

ABONNEMENT:
Édition quotidienne.....\$2.00
Édition hebdomadaire.....\$1.00

TELEPHONES:
Rédaction.....Bideau 2939
Administration.....
Impressions.....
Annonces.....Bideau 1448

LE DROIT

"L'AVENIR EST A CEUX QUI LUTTENT"

6e ANNEE—No 11

EDITION QUOTIDIENNE, OTTAWA LUNDI 14 JANVIER 1918

PUBLIE PAR
LE SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES
LIMITÉE
BUREAUX:
Angle des rues Georges et Dalhousie,
Ottawa, Ont.

UN SOU LE NUMERO

ORGANISONS-NOUS

On parle beaucoup, depuis quelque temps, dans le Québec, de l'organisation économique de la province, et rien ne peut être plus à propos. La province de Québec couvre un territoire grand comme un empire, possède des villes importantes, y compris la métropole du Canada, des richesses naturelles inépuisables et une campagne capable de se suffire à elle-même, de fournir tout ce qu'il faut aux grandes villes, et même d'exporter.

La province de Québec, qui ne possède pas généralement les plaines fertiles de l'Ouest, pourrait cependant, sans nuire aux autres besoins de l'agriculture, produire le blé dont elle a besoin. Elle le fera probablement avant longtemps, si la classe agricole veut bien suivre les bons conseils du dévoué ministre de l'Agriculture de Québec et de ceux qui s'intéressent à la situation économique de leurs compatriotes. Il pourrait en être ainsi de tous les autres produits agricoles.

Qui pourrait d'ailleurs l'empêcher de faire pour tout le reste ce qu'elle a réussi à faire avec l'industrie laitière. Il y a quelques années à peine, ses produits ne pouvaient faire concurrence à ceux de la province d'Ontario et aujourd'hui c'est elle qui tient le haut du pavé. Elle obtient les premiers prix à toutes les expositions et peut rivaliser avantageusement avec tous les pays sur le grand marché mondial.

Combien d'industries qu'elle possède déjà pourraient devenir très importantes si seulement sa population voulait leur donner l'encouragement qu'elle donne habituellement aux industries étrangères. Combien de nouvelles industries pourraient être créées si on pouvait s'assurer de l'appui nécessaire. C'est un problème que les économistes de la province étudient actuellement plus que jamais et qu'ils réussiront à solutionner dans un avenir plus ou moins rapproché, s'ils peuvent sentir près d'eux des coudes amis et ils en sentiront.

Ce qui est vrai pour la province de Québec, l'est aussi en grande partie pour les centres français des autres provinces. Pour eux, l'organisation ne peut pas être aussi considérable et ne peut pas être aussi générale; mais elle est et sera de plus en plus nécessaire.

Il est inutile de se le cacher: nous serons ce que nous aurons voulu être; nous aurons la puissance économique que nous aurons nous-mêmes créée. Plus que jamais, il ne faut attendre de secours de personne et bien comprendre qu'il nous faut nous rapprocher, nous unir, mettre nos énergies, nos forces en commun pour mieux livrer la lutte déjà engagée.

Pour nous, qui sommes éloignés, l'organisation devra être plutôt paroissiale. Il ne faut pas l'oublier, la paroisse est à la base de toute notre force. L'expérience est là pour le prouver. Chez les groupes où le véritable esprit paroissial existe plus ou moins, notre force de résistance devant les influences qui nous attaquent est plus faible et nous cessons plus vite d'être ce que nous sommes, des catholiques et des Canadiens français. Au contraire, dans les paroisses où l'organisation est bien faite et maintenue, nous sommes forts et nous résistons à tous les orages.

Dans toutes les paroisses où il n'existe pas encore de caisse populaire, organisons-en au plus tôt, et partout où il y en a, encourageons-les et rendons-les de plus en plus fortes. L'argent, tout le monde l'admet, est à la base de toute force économique et est surtout nécessaire de nos jours. Il faut se le dire et se le redire.

Faisons de nos paroisses françaises de véritables familles où tout le monde fait sa part pour le bien général de la communauté. Commençons par produire ce qu'il faut à nos besoins; ce que nous ne pouvons trouver chez nous, tâchons d'aller le chercher chez nos amis et encourageons ceux de nos frères qui se sentent les qualités requises pour entreprendre un commerce ou créer une industrie. Groupons nos énergies, ne laissons pas s'anéantir les forces que nous pouvons développer, et surtout n'allons pas inutilement aider à ceux qui veulent notre perte.

C'est par l'organisation économique que nous pourrions tenir tête à l'orage et garder notre place au soleil canadien. Puisqu'on veut de plus en plus abattre l'arbre français, faisons-lui pousser des racines assez puissantes pour faire monter une sève toujours plus abondante dans les branches qui peuvent menacer de se dessécher sous les coups toujours plus violents qui pleuvent de toutes parts.

Quoi qu'en disent certains groupes, nous ne sommes pas ici des usurpateurs; les positions que nous occupons, nous les avons acquises par notre travail et nous n'avons pas du tout l'intention de les abandonner, parce que nous y sommes chez nous. Il faut cependant prévoir les attaques, parer aux surprises et, pour cela, se grouper, s'organiser, s'unir.

Tel l'arbre au milieu de la plaine, nous aurons poussé des racines plus longues, parce que moins à l'abri des coups de vent et, l'orage passé, nous relèverons la tête plus haute et plus fière, tandis que dans la grande forêt, les petits arbres seront couchés par centaines, parce que se croyant suffisamment protégés par la masse, ils n'auront pas su s'attacher assez fortement au sol.

Thomas POULIN.

En France

La production des vivres en France cette année a été bien au-dessous de la moyenne de l'avant-guerre. La plus sérieuse diminution a eu lieu dans la production du blé, alors que la récolte de 1917 a été d'environ 53.3 pour 100 ou 176,000,000 de boisseaux à comparer avec la production de 1913. La récolte des pommes de terre est d'environ 33.1 pour 100 de court, soit 183,000,000 de minots. La récolte de la betterave à sucre a été de court de 67.9 pour 100, ou 148,000,000 de minots. Le nombre d'animaux de la ferme a diminué de 16.5 pour 100, soit 2,435,000 têtes. Le nombre de moutons a été réduit de 36.6 pour 100 ou 5,550,000 têtes. Il y a eu une diminution de 40.2 pour 100, soit 2,835,000 sur le nombre de porcs. Le système de cartes pour le pain a été adopté en France dans les grandes villes, et la limite de la quantité de fari-

ne de blé que l'on peut légalement employer pour fabriquer le blé, est de 80 pour 100.

Catholiques italiens

Nous lisons dans l'"Action Catholique" de Québec: "Le premier congrès catholique italien de l'Amérique du Nord a été tenu, vers la mi-décembre, à New-York. Quatre cents prêtres y ont pris part. Le délégué apostolique, Mgr. Bonzano, a assisté aux séances, auxquelles il a pris un vif intérêt. "Des mesures ont été prises pour promouvoir l'union du clergé italien et le contact constant des prêtres avec les fidèles aussi bien qu'avec les milliers d'Italiens non pratiquants. On a aussi recommandé la fondation d'un quotidien catholique en langue italienne et la dissémination de la bonne littérature dans la même langue."

LES NEGOCIATIONS DE PAIX

A la demande de Leon Trotzky, l'armistice entre la Russie et les pouvoirs centraux a été prolongé d'un mois. — Discussion sur la propagande russe en Allemagne.

Londres, 14. — Leon Trotzky, ministre des Affaires étrangères dans le gouvernement bolcheviki, a proposé à la conférence des négociations de paix que l'armistice actuel soit prolongé d'un autre mois, d'après une dépêche de Petrograd à l'Exchange Telegraph. Les Centraux ont accepté la proposition.

Version allemande

Amsterdam, 14. — Le rapport de l'agence Wolff, l'agence allemande semi-officielle, sur les délibérations de samedi à la conférence de la paix, dit qu'à l'ouverture le comte Czernin, ministre des Affaires étrangères austro-hongrois, a annoncé que les Centraux reconnaissent l'indépendance de l'Ukraine, mais que la reconnaissance officielle de la république d'Ukraine, comme état indépendant, ne se fera qu'au traité de paix.

M. Trotzky, parla à la suite du comte Czernin et dit que les conflits entre la Russie et l'Ukraine n'indiquent pas qu'il y a haine entre les deux républiques sœurs.

M. Bobulowsky, secrétaire des Affaires étrangères de l'Ukraine, accepta les deux déclarations et dit que ses délégués prendraient part aux négociations de paix, en vertu de ces principes. Plus tard, les délégués discutèrent l'accusation allemande voulant que les télégrammes envoyés par télégraphie sans fil de Russie, en ces derniers temps, constituent une infraction aux règlements de l'armistice.

M. Trotzky voulut savoir sur quel point les règlements de l'armistice avaient été transgressés. On lui répondit: Au commencement de l'acte d'armistice se trouvent ces mots: pour donner une paix durable. Votre propagande russe a péché contre cette intention, parce qu'elle ne tend pas vers une paix durable, mais veut provoquer une révolution chez les peuples des puissances centrales.

M. Trotzky répondit au général Hoffman que tous les journaux allemands sont admis en Russie, même les journaux qui appuient les vues des réactionnaires russes. Ceci n'a rien à faire avec l'armistice.

Le général Hoffman répliqua que la protestation n'était pas dirigée contre les journaux, mais contre les déclarations officielles du gouvernement et contre les déclarations portant la signature d'Ensign Krylenko, commandant en chef des armées bolcheviki.

A cette déclaration Trotzky dit que le traité ne contenait aucune restriction sur les expressions d'opinion faites par les citoyens russes, ou de leurs officiers au gouvernement. Le Dr von Kuehlmann interrompit Trotzky et lui dit:

Le gouvernement allemand a accepté le principe de ne pas s'immiscer dans les affaires russes et le respect doit être réciproque.

A cela Trotzky répondit: Le peuple russe considérera comme un nouveau pas vers la paix toutes les expressions allemandes sur la situation internationale.

Les Russes craignent

Londres, 14. — Le rapport russe de la séance de Brest-Litovsk est passablement différent de la version allemande. Le rapport russe indique que les délégués allemands soient des agents du groupe annexionniste. Un passage du discours de Trotzky, omis par l'agence allemande, dit:

La sincérité de nos aspirations pour la paix sont suffisamment prouvées par notre attitude à l'égard du droit de développement de la Finlande, de l'Arménie et de l'Ukraine. Le côté opposé n'a qu'à faire preuve d'une attitude analogue à l'égard des régions qu'il occupe.

Notre gouvernement a mis en tête de son programme une paix mondiale, mais il a promis au peuple de ne signer qu'une paix démocratique et juste. Les sympathies du peuple russe vont aux classes ouvrières de l'Allemagne et de ses alliées. Des années de guerre n'ont pas endurci le cœur des soldats russes, qui tendent à

LA DETERMINATION AMERICAINE

Le secrétaire Lansing dit que la guerre devra se poursuivre tant que l'Allemagne n'aura pas accepté les propositions de paix du président Wilson.

New-York, 14. — Le secrétaire d'Etat Robert Lansing, parlant samedi soir au banquet annuel du barreau de New-York, a déclaré que la guerre doit se poursuivre jusqu'à ce que le gouvernement prussien ait accepté les conditions de paix du président Wilson.

"La république américaine est dans la guerre jusqu'au bout", proclama-t-il aux acclamations enthousiastes des convives.

Les discours de M. Lansing a été regardé par l'auditoire comme une réplique aux commentaires de la presse allemande sur le dernier discours du président Wilson au Congrès. Il déclara que le but pour lequel nous combattons doit être atteint avant que nous déposions les armes.

"Washington est confiant et même optimiste, dit M. Lansing. Cette confiance et cet optimisme doivent régner dans toute la république américaine. Si l'on me demandait quel est le trait dominant de l'Américain, je dirais: c'est l'optimisme. C'est là la source de notre force, de notre richesse et de notre influence.

"Le président a été mis au défi, il y a quelque temps, de donner les raisons pour lesquelles les Etats-Unis sont en guerre et de dire ce que le pays prétend obtenir. Le président, dans son récent discours au Congrès, a donné une réponse franche, sincère et définitive. Sa déclaration n'a pas eu le don de plaire à nos amis les Allemands. Cependant, si vous n'obtenez pas ce que nous demandons, il faut renoncer à l'espoir de leur régner sur la terre une paix durable. Si le gouvernement prussien n'accepte pas nos conditions, la guerre doit continuer. La république américaine restera dans la guerre jusqu'au bout. Il faut que nous obtenions les conditions que nous avons posées et nous les obtiendrons. Notre pays a toujours réussi à accomplir ce qu'il a entrepris. Nous n'avons qu'à redoubler d'ardeur et d'efforts et nous y arriverons.

"Comme je vois dans cet auditoire des représentants de nos alliés, je leur présente, au nom du peuple américain, l'assurance de notre estime et de notre affection. "Honneur à la France, la glorieuse France, dont les millions de braves cœurs ont formé un rempart impénétrable à la furie allemande.

"Honneur à la Belgique, à la Belgique saignante et épuisée, qui, sous le talon brutal de la Prusse, vit encore et vivra toujours.

"Honneur à la Grande-Bretagne, forte et résolue, dont les braves soldats ont fait face à la mort, le sourire aux lèvres.

"Honneur à l'Italie, héritière directe du vieux esprit romain, dont les armées tiennent bon dans les montagnes du nord et dans les plaines vénitiennes.

"Honneur au Canada, notre héros voisin, qui a sacrifié ses fils et son argent pour la cause de la liberté.

"Honneur à tous nos autres alliés qui ne sont pas représentés ici ce soir mais qui combattent avec nous pour la cause sacrée de la justice.

"Vous méritez, messieurs, de grandes félicitations d'avoir comme hôte d'honneur le gouverneur général du Dominion du Canada. Mais, nous aussi, nous devons lui offrir des félicitations pour l'honneur qu'il a de représenter un pays qui a brillé par ses exploits, son patriotisme et son amour de la justice. Je connais le Canada depuis 25 ans, je connais plusieurs hommes publics de ce pays, et j'ai

main au peuple adversaire.

Trotzky, parle ensuite de la crainte qu'il a de voir les délégués allemands être les gents des groupes annexionnistes.

En Roumanie

Copenhague, 14. — D'après une dépêche de Petrograd, un chef socialiste roumain est arrivé à Petrograd pour discuter la possibilité d'une révolution contre le roi Ferdinand de Roumanie et le gouvernement monarchique. Nakousky, le chef socialiste aurait été invité à Petrograd par Lenine.

CHRONIQUE POLITIQUE

L'abolition du patronage est une chimère. — Le gouvernement d'union veut jeter de la poudre aux yeux des électeurs. — Le gouvernement et la main-d'oeuvre chinoise.

L'abolition du patronage

Nous avons dit samedi dernier que le programme du gouvernement unioniste comprenait la promesse d'abolir le patronage dans l'administration du Service Civil. Cette mesure était également au programme du parti conservateur en 1911. On sait ce qu'il en est advenu.

Il en sera ainsi pendant la durée du prochain terme parlementaire, qu'elle soit longue ou courte. Le patronage est une plaie qui ne peut se guérir; elle ne fait que changer de couleur.

Les ministres ne veulent pas se voir privés de cette arme puissante du patronage, même ceux qui ont le plus fulminé contre ce chantage du Service Civil, tels MM. A. K. Maclean et Calder.

Cependant la promesse du gouvernement unioniste est là; et certains journaux se chargent de rafraîchir, de temps à autre, la mémoire infidèle de nos hommes d'Etat.

Le gouvernement est donc obligé de jeter de la poudre aux yeux, de faire croire au public toujours un peu naïf qu'il fait de grandes réformes tandis que rien ne change.

C'est pourquoi le gouvernement a annoncé qu'il allait diminuer le nombre des employés civils, afin de faire des économies; et que désormais il n'y aurait plus de sinécures.

Le gouvernement donnera, pendant quelques jours, pâture aux journaux sur cette question de la diminution des employés civils; puis on n'en parlera plus; aucun employé n'aura été jeté dehors; on aura probablement donné des sinécures à des amis du gouvernement, et le tour sera joué.

Nos ministres diraient-ils que le patronage est aboli; une organisation se ferait-elle, prouvant au public que seule la compétence d'un sujet est en question lorsqu'il s'agit d'une place à donner ou d'un avancement à offrir, que jamais on nous fera croire qu'une lettre de ministre, qu'une démarche de député ou que le sourire d'une dame influente dans les cercles politiques n'aura pas son effet dans la balance finale.

Le patronage règne dans les administrations privées; il se glisse jusque dans les familles et les associations d'où il devrait en être le plus impitoyablement exclu. Il est donc impossible qu'un système de justice règne dans une administration publique qui compte, pour survivre, sur l'habile distribution des faveurs. Le patronage est une plaie attachée au parlementarisme; il ne mourra qu'avec un changement de régime. Et s'il meurt alors, ce ne sera que pour changer d'aspect.

Le manque de main-d'oeuvre

La question de la main-d'oeuvre, toujours d'actualité, a été remise à l'ordre du jour par la résolution qu'on faite les agriculteurs de l'Ouest auprès du gouvernement. Les fermiers exigent que le gou-

vernement s'efforce de voir à ce que la main-d'oeuvre soit suffisante au printemps et à l'automne prochain, afin que le travail des semailles et des récoltes ne soit pas entravé.

C'est alors que certains membres du gouvernement ont envisagé la possibilité de faire venir de Chine des manoeuvres, et de faire travailler sur les terres les sujets ennemis internés.

Nous avons dit, la semaine dernière, ce que nous pensions de ce projet. L'emploi des Asiatiques a fait l'objet de vives critiques dans plusieurs journaux de Montréal. Le "Canada" dit à ce sujet: "On trouve dans tous les journaux unionistes, ces jours-ci, des conjectures sur les moyens que le gouvernement Borden-Rowell va prendre pour augmenter notre production de denrées alimentaires tout en enlevant à l'agriculture les bras dont elle a besoin.

"Parmi ces moyens figure celui-ci: le gouvernement importerait des Chinois ou des Hindous, pour remplacer sur nos terres les cultivateurs canadiens qu'il envoie se faire massacrer dans les tranchées.

"Ce serait l'une des mesures qui seraient proposées au parlement à la prochaine session.

"Il faut une mentalité toute particulière pour envisager cette mesure de sang-froid et ne pas s'indigner de ce qu'elle a de véritablement inhumain.

"Les Alliés nous disent que nous pouvons les aider de trois manières: en leur fournissant des hommes, des munitions et des vivres.

"Il nous est impossible de faire plus que nous n'avons fait jusqu'ici pour la fourniture de munitions et de vivres si nous devons leur fournir plus d'hommes. C'est une vérité universellement admise.

"Il s'agit donc de décider si nous devons porter surtout notre effort sur l'un ou l'autre de ces trois genres de participation.

"L'un, l'augmentation du nombre de nos soldats, comporte le plus lourd sacrifice, puisque c'est le sacrifice de la vie de nos concitoyens.

"Et c'est cependant sur celui-là que l'on s'arrête, quitte, s'il nous manque des bras pour cultiver nos terres, à aller les chercher chez les jaunes de l'Asie.

"On enlèvera à nos terres les hommes qui leur appartiennent, qui les ont défrichées et qui les font produire, pour les exposer aux obus et aux balles des Allemands.

"Et lorsqu'ils reviendront—s'ils reviennent—ils trouveront des Chinois installés à leur place, qui leur auront pris leur gagne-pain.

"De trois moyens également efficaces que nous ayons d'aider les Alliés, on choisit pour nous le plus dangereux, le plus mortel et, pour les autres, on engage des Chinois.

"Qui expliquera cette incompréhensible mentalité chez nos gouvernants?"

Rien ne l'explique, sinon l'oubli total, par nos hautes politiques, de toutes les traditions nationales, qui, si elles avaient été respectées, n'auraient certainement pas jeté notre pays dans un abîme de sacrifices stériles pour la grandeur du Canada.

Charles Gautier.

La rupture des négociations

Londres, 14. — Le correspondant du "Daily News" à Petrograd télégraphie ce qui suit: La rupture des négociations de paix à Brest-Litovsk peut se produire d'un moment à l'autre, si, comme la chose est probable, les militaristes allemands continuent à imposer leurs vues aux délégués.

La correspondance ajoute qu'une dépêche de Kuban annonce que les Turcs ont rompu l'armistice en débarquant 20,000 hommes de troupes entre Trébizonde et Lize. Un sous-marin aurait coulé aussi un transport russe.

DANS LES BALKANS

Londres, 14. — A l'est du lac Doiran, les troupes anglaises ont fait des raids heureux sur les lignes ennemies. Il y a eu bombardement réciproque dans la région de Gievgheli et du détour de la Cerna. Les aviateurs anglais ont bombardé la station de chemin de fer de Cesrova.

DANS LE MONDE SPORTIF

CHAMPIONS SONT MIS HORS DE COMBAT EN TROIS REPRISES - SCORE, 4-0

Le Royal Canadien perd une prise d'armes pugilistique après une bagarre qui aurait fait honneur aux cirques de Néron. — Le score 4-0. — Vic. Scott n'était pas en condition. — Royaux se ressentent de la perte de Gagné. — Punitions nombreuses. — Arbitre, chronomètres et autres officiers nous donnent des crampes. — Duval est un bon moudjik.

Messieurs et mesdames, nous avons une grosse idée d'embrasser la carrière des armes et d'aller nous amuser dans "No Man's Land", car nous sommes convaincus que le conflit européen nous recèle pas de plus grandes terreurs que certaines rencontres dans la ligue de la Cité.

Vraie foi de chien impressionné, on se croirait de temps à autre au moyen-âge, alors que le passe-temps favori des citoyens était de se fendre la tête à la seule raison de mettre une tache à l'essai.

La lutte Royal Canadien-Aberdeens au palais de Dey, samedi soir, nous a fait revivre les beaux et glorieux jours de Néron, de Julien l'Apostat et de Dioclétien, trois assommeurs officiels, dont les exploits remplissent les colonnes sportives du journal populaire "Lach ka bibble", publié à 4 heures de l'après-midi de l'an 2 à l'an 3 après Jésus-Christ.

ROYAL DEMORALISÉ. Nous regrettons d'avoir à déclarer publiquement que le Royal s'est fait mettre hors de combat par un score de 4-0. Les Royaux ont pour la plupart joué comme des enfants d'école qui réclament la poésie "La mort de Colomb", à une distribution de prix.

Nos Habitants semblaient démorales; si était évident que l'on manquait Gagné. Scott, surtout dans la première session, a fait aussi bonne figure que Sévigny aux dernières élections; il a laissé entrer deux points que Charles Édouard aurait pu empêcher les yeux de la défense à bien travailler, mais Tommie Church qui s'accrochait avec Turner, prit vingt minutes à se dégoûter. St-Amant et Lépine ont lutté comme des prisonniers de guerre sur l'attaque, mais Philias a la vilaine habitude de passer une partie de son temps à la clôture.

DUVAL, UNE ÉTOILE. Cela ne gagne pas de parties. Oscar Lépine a admis lui-même que sa place était sur la défense et qu'il y a trop longtemps qu'il n'a pas joué sur la ligne pour produire des résultats. Nous dirons cependant qu'il s'est dévoué comme un garde-malade au feu de l'hôpital général. Maurice Brenot se demandait comme d'habitude jusqu'à ce qu'il fut à se pousser dans la deuxième séance.

Une des étoiles de la soirée fut Duval, que l'on essaya sur l'attaque. Ce monsieur s'est attiré les applaudissements de la foule pour son jeu splendide. Toutefois, comme la ligue était dépeuplée, il n'y eut pas le moindre soupçon d'ensemble et presque à la fin de la soirée, les Habitants se faisaient passer dans un coin par la défense Orangiste et ils étaient réduits à l'impuissance.

ARBITRES INJUSTES. Des arbitres Fred Ashfield et Charles McKinley, non seulement sont insignifiants, mais ils se sont montrés injustes à l'égard du Royal. Bien plus, les chronomètres ne donnaient pas satisfaction et à la troisième période, Dave Gill prit soin du cadran.

Après les récentes décisions de la Commission Amateur, on eût cru que l'ordre le plus parfait aurait régné, mais tel ne fut pas le cas; les adversaires étaient toujours à couteaux tirés et le manque de sévérité des arbitres fut la cause principale d'une des scènes à l'Aréna.

SCOTT PAS LA. Dès la mise en jeu, les Orangistes se livrèrent à une attaque en règle des buts de Scott. Turner et Church débattirent avec succès, mais ils ne purent traverser le centre de la glace. McCullough et O'Connor, Lowrey et Dunlop, à tour de rôle pénétrèrent la défense Tricolore.

Finalement, McCullough saisit la

VIAU ET FORTIER SONT AVEC LE HULL CANADIEN

Ces deux étoiles du Canadien de Hull s'enrôlent sous la pelure du Athlétique. — Ils ont débuté contre Munitions. — Brenot menacé de procédures. — Herb Rhéaume veut quitter le Hull. — Coup d'oeil chez les sportsmen.

Edouard Boulay et Decosse, du Hull Canadien, ont fait un bon coup, samedi soir, quand ils ont obtenu la signature de Viau et de Fortier, du Canadien de Lévis. L'affaire fut bâclée avant la rencontre avec Munitions.

Les deux gars peuvent faire du bon travail. Fortier a toutefois manqué deux belles chances de compter en envoyant l'oeuf à un mille au-dessus du sac. Sam Goderre a été un rocher sur la défense. Il a compté un beau point, qui lui fut refusé.

Herb Rhéaume, gardien de sac, a joué comme un pied. Il veut quitter le Hull; la gérance n'aurait pas dû l'aligner du tout. Courville aurait pu lui être substitué, mais il avait oublié son uniforme chez lui.

Nous sommes prêts à organiser une collecte pour acheter une lunette à Joe Côté, qui fait fonction de juge des buts. Sam Goderre en envoya un sur le terrain, mais il fut refusé.

On dit qu'Edouard Boulay n'était guère de bonne humeur après la défaite en plein milieu de la saison. Houllois ont une belle organisation et ils font parler d'eux d'ici la fin de la saison.

CANADIEN A UNE PRISE DE TÊTE SUR LE COQUERON

Les Habitants sont en route vers le championnat. Leur beau succès de samedi soir laisse entrevoir le cona-kelly de la première série St-Ottawa. Le match de la semaine dernière, Toronto, ce soir, le pilote de la bar-

CANADIENS - GAGNEES, 6; PERDUES, 2; P. C. 750; A JOUER, 16	
Décembre 19—Canadiens.	7
Décembre 22—Canadiens.	11
Décembre 26—Canadiens.	5
Décembre 29—Canadiens.	9
Janvier 2—Canadiens par défaut contre Wanderers.	2
Janvier 5—Canadiens.	6
Janvier 9—Canadiens.	4
Janvier 12—Canadiens.	9

Moy. de points, 630. Pr. 51. UES, 5; P. C. 186; A JOUER, 17.

TORONTO—GAGNEES, 5; PERDUES, 2; P. C. 714; A JOUER, 17.	
Décembre 19—Toronto.	9
Décembre 22—Toronto.	11
Décembre 26—Toronto.	7
Décembre 29—Toronto.	9
Janvier 2—Toronto.	6
Janvier 5—Toronto par défaut contre Wanderers.	2
Janvier 9—Toronto.	6
Janvier 12—Toronto.	4

Moy. de points, 526. Pr. 41. Ctre. 37.

OTTAWA—GAGNEES, 2; PERDUES, 5; P. C. 186; A JOUER, 17.	
Décembre 19—Ottawa.	4
Décembre 22—Ottawa.	4
Décembre 26—Ottawa.	6
Décembre 29—Ottawa.	9
Janvier 2—Ottawa.	5
Janvier 5—Ottawa.	9
Janvier 12—Ottawa.	4

Moy. de points, 487. Pr. 37. Ctre. 44.

Malone est le scorer par excellence

Malone, Canadiens.	20
Cy Denny, Ottawa.	16
Lalonde, Canadiens.	14
Noble, Toronto.	10
Cor. Denny, Toronto.	9
Cameron, Toronto.	9
Pitre, Canadiens.	9
Meeking, Toronto.	7
Gérard, Ottawa.	5
Hyland, Wanderers.	5
Corbeau, Canadiens.	5
Ritchie, Wanderers.	5
Boucher, Ottawa.	4
Skinner, Toronto.	4
McDonald, Wanderers.	3
Darragh, Ottawa.	3
Crowford, Ottawa.	3
Couture, Canadiens.	2
Lowrey, Ottawa.	2
Nighbor, Ottawa.	1
Shore, Ottawa.	1
Hall, Canadiens.	1
Berlinguette, Canadiens.	1

RESUME. Première période. 1. Munitions, Saunders, 2.00. 2. Munitions, Magurn, 6.00. 3. Munitions, Sabourin, 3.00. 4. Munitions, Stewart, 30 sec. Deuxième période. Pas de score. Troisième période. 5. Hull Canadiens, Gratton, 12.00.

Positions des clubs de la Cité. G. P. Pr. Ctre P.C. Munitions. 3 1 8 5 750. Royal Canadiens. 2 1 5 5 650. Aberdeens. 2 1 10 1 650. Ste-Brigide. 1 2 4 11 334. Hull Canadien. 1 0 2 4 6 000.

Les scores de la Cité. — O'Connor mène

O'Connor, Aberdeens.	3
Lesage, Hull Canadien.	2
Gagné, Royal Canadien.	2
Boucher, Munitions.	2
Touhey, Ste-Brigide.	2
McCaig, Munitions.	2
McCullough, Aberdeens.	2
Smith, Aberdeens.	1
Lowe, Aberdeens.	1
Moran, Ste-Brigide.	1
Honey, Ste-Brigide.	1
Hurteau, Hull Canadien.	1
Lépine, Royal Canadien.	1
Christie, Aberdeens.	1
Dunlop, Aberdeens.	1
Magurn, Munitions.	1
Stewart, Munitions.	1
Sabourin, Munitions.	1
Saunders, Munitions.	1
Gratton, Hull Canadien.	1

Canadien a facilement raison des Sénateurs

Patinoire Jubilé, 12 — La patinoire de la partie était encore remplie à sa pleine capacité, ce soir. La Joute Ottawa-Canadien, quoi qu'en soient les résultats, fut intéressante, du commencement à la fin. Le maître périodes. La joute ne fut pas brutale, médiocrement la lutte commença et se fit serrée pendant presque toute la période, mais finalement le Canadien enregistra un point et prit l'avantage qui garda pendant toutes les autres périodes. La joute ne fut pas brutale, mais elle fut très intéressante, du commencement à la fin. Le maître périodes. La joute ne fut pas brutale, médiocrement la lutte commença et se fit serrée pendant presque toute la période, mais finalement le Canadien enregistra un point et prit l'avantage qui garda pendant toutes les autres périodes.

Partie de Hockey

Partie de hockey, ce soir, au Parc Royal, de 8 à 9 heures, entre le Rival et le club Laurier, de Hull.

La partie promet d'être intéressante. Venez vous amuser gratuitement. Suit l'alignement du club Laurier.

But—Eug. Limoges. Défense—D. Limoges, L. Limoges. Aile gauche—T. Ladouceur. Aile droite—H. McDonald. Centre—Eug. Levesque. Substituts—N. Lesage, A. Laroche, W. Mirault, A. Ladouceur, H. St.

Ligue de Croquet

Pierre, J. B. Masson. Première assemblée de la ligue Canadienne de Croquet, à 8 heures, mercredi soir, au club Ottawa, 644 rue St-Patrice.



Sur réception de \$1.30, nous envoyons un livre de HEROS par la poste. La St-Jacques Tobacco Packing Co., Ltée. BUREAU CHEF: 842 rue Ontario, Maisonneuve, P. Q. Téléphone: Lasalle 819. MANUFACTURE: St-Jacques, P. Q.

L'ANGLETERRE ET LA RUSSIE

L'Angleterre a décidé d'entamer des relations avec l'ambassadeur bolshéviki à Londres afin de se procurer des renseignements sur la situation russe.

Londres, 14.—Le gouvernement anglais a décidé d'établir des relations avec Maxim Litvinoff, nommé par le gouvernement bolshéviki ambassadeur à Londres. Cette mesure a été prise, dit-on, dans le but d'obtenir des renseignements sur la situation russe.

La situation est telle que tant que Léline et Trotsky seront à la tête du gouvernement de facto, il n'est pas sage pour la Grande-Bretagne de se priver de ses sources de renseignements sur la Russie, et surtout d'y envoyer des renseignements, par exemple le discours de Lloyd George et du président Wilson.

La Finlande menacée. Stockholm, 14.—La Finlande est menacée par la Garde Rouge aidée de soldats russes qui continuent à terroriser le pays, dit une dépêche de Haparanda. Des agents bolshéviques, ajoute la dépêche, sont arrivés en Finlande dans le but d'arrêter l'agitation révolutionnaire. Les Gardes Rouges ont menacé de renvoyer le sénat, de dissoudre la diète et de convoquer une nouvelle diète et d'établir un sénat "rouge".

Les soldats russes ont visité les maisons des villes de Finlande et ont opéré des arrestations fantaisistes et commis des actes de violence. Les Gardes Rouges ont pénétré dans l'ancien palais du gouverneur général et ont déclaré qu'aucune loi n'était valide.

Ils gagnent. Petrograd, 14.—Une dépêche reçue de Novo-Tchierkask, capitale de la province du Don, dit que les Bolshéviques réussissent à s'emparer de l'autorité. Mungern, ancien chargé d'affaires à Lisbonne, et le premier diplomate de l'ancien régime à reconnaître le gouvernement de l'Institut Smolny, a demandé la permission d'entamer des négociations avec les commissaires nationaux. On lui a répondu qu'il devra tout d'abord reconnaître les Bolshéviques.

IL SE SUICIDE. Camp Funston, Kan., 14.—Le capitaine Lewis R. Whisler, de Salina, Kansas, qui a volé la banque de l'armée, tué quatre hommes et blessé un cinquième, a été trouvé mort. Le capitaine s'est suicidé en se tirant deux balles dans la tête.

EXECUTIONS EN BELGIQUE. Londres, 14.—On a reçu la nouvelle, ici, aux quartiers-généraux belges; ce qui porte le nombre des exécutions belges à 170 depuis le mois de janvier 1917. Sur ce nombre il y avait deux femmes, trois filles de 14 à 16 ans et plusieurs jeunes gens en-dessous de 20 ans.

Belcourt, Ritchie, Chevrier & Leduc. Avocats, Procureurs et Notaires pour Ontario. Belcourt, Chevrier & Leduc. Avocats pour Québec. ARGENT A PRETER. Edifice Banque Nationale, Ottawa, Ont. Tél. Queen 503-504. 9-11-16-18.

Alfred E. Lussier. AVOCAT, NOTAIRE PUBLIC. Commissaire pour l'Ontario et Québec. Argent à prêter. Edifice Matthews, 91 rue RIDEAU. Angle de la rue Mosgrove, Ottawa. Tél. Rideau 755. 5-11-10-3m.

Belcourt, Ritchie, Chevrier & Leduc. Avocats, Procureurs et Notaires pour Ontario. Belcourt, Chevrier & Leduc. Avocats pour Québec. ARGENT A PRETER. Edifice Banque Nationale, Ottawa, Ont. Tél. Queen 503-504. 9-11-16-18.

Séguin & Sauvé. Successeurs de Vincent et Séguin. AVOCATS ET NOTAIRES. Argent à prêter. Etude: 18 RUE RIDEAU, Edifice de La Banque Nationale. Tél. Q. 1198. 1-11-16-18.

J. Noël Beauchamp, B.C.L. AVOCAT ET PROCUREUR. 163, rue Principale. Hull, Qué. 27-7-17-3m.

Dr J. Lorenzo Lamy. Médecin-Chirurgien. Heures de consultation: 2 à 4 p.m. et 7 à 9 p.m. 160 RUE ST-PATRICE. Tél. R. 3666. 8-10-17-8m.

Dr R. Chevrier. 168 AVENUE DALY. Spécialité: Chirurgie Abdominale. Heures de bureau: 2 à 4 p.m. et 7 à 9 p.m. Tél. Rideau 796. 9-10-17-3m.

Dr J. T. COUPAL. Chirurgien-Dentiste. 307, rue D'Albion. - Ottawa. APPARETMENTS GAULIN. Téléphone: Rideau 2906. 1-11-16-18.

Dr J. T. COUPAL. Chirurgien-Dentiste. 307, rue D'Albion. - Ottawa. APPARETMENTS GAULIN. Téléphone: Rideau 2906. 1-11-16-18.

Dr J. T. COUPAL. Chirurgien-Dentiste. 307, rue D'Albion. - Ottawa. APPARETMENTS GAULIN. Téléphone: Rideau 2906. 1-11-16-18.

Dr J. T. COUPAL. Chirurgien-Dentiste. 307, rue D'Albion. - Ottawa. APPARETMENTS GAULIN. Téléphone: Rideau 2906. 1-11-16-18.

Dr J. T. COUPAL. Chirurgien-Dentiste. 307, rue D'Albion. - Ottawa. APPARETMENTS GAULIN. Téléphone: Rideau 2906. 1-11-16-18.

Dr J. T. COUPAL. Chirurgien-Dentiste. 307, rue D'Albion. - Ottawa. APPARETMENTS GAULIN. Téléphone: Rideau 2906. 1-11-16-18.

MUSIQUE POUR PIANOLAS. Avec ou sans paroles. Votre choix d'un splendide assortiment. Le temps est maintenant propice de vous en procurer. C.W. LINDSAY. 189 SPARKS ST. Q. 5726.

CARTES D'AFFAIRES. "LA SAUVEGARDE". Compagnie d'Assurance-Vie. Une compagnie puissante et entreprenante. Agents demandés pour Ontario et les Comtés de Wright et Pontiac. S. AUBRY, Gérant. EDIFICE BANQUE NATIONALE. Tél.: Queen 4060. - OTTAWA.

N. Poirier & Fils. Entrepreneurs-Général. 193, rue Cathcart. - Ottawa. Tél. Rideau 2011. 28-8-17-4.

CUNNINGHAM. viz QUALITE. Boulanger et Confiseur. TEL. RIDEAU. 1858 ou 1851. 28-8-17-3m.

COLLECTIONS. Salaire, Loyer, Billets, Jugements, et Réclamations de toute nature collectées au pourcentage partout. Nous pouvons avoir votre argent. Agence Moreault Vanier, Dept. "H", 15 St-Jacques, Montréal. 9-10-17-6m.

Cheveux et Perruques. Modes, Modes, Modes. Je garantis qu'avec les perruques de vos cheveux, je peux vous faire de magnifiques tresses pour \$1.50, sous le plus court délai. Réparations de tous genres dans les perruques. Écrivez ou s'adresser à FELIX CHEVALIER. 178, St-Médémont Hull. Tél. Q. 7073. 27-7-17-15.

La Cie Gauthier, Ltée. Entrepreneurs de pompes funéraires et Embaumements. Service d'ambulance et voitures privées. 259 rue St-Patrice. Tél. R. 804. 20-8-17-13.

Mme de La Mirande. Dermatologiste Brevetée. Poils follets, signes et verrues enlevés à l'aiguille électrique. 256 rue Bank. Tél. Queen 5648. 8-10-17-3m.

J. B. ARIAL. Ferblantier, Plombier, Couvreur. Installation d'appareils de chauffage. 160, rue Water, Ottawa. Tél. Rideau 1218. 25-9-17-3.

Dr J. Lorenzo Lamy. Médecin-Chirurgien. Heures de consultation: 2 à 4 p.m. et 7 à 9 p.m. 160 RUE ST-PATRICE. Tél. R. 3666. 8-10-17-8m.

Dr R. Chevrier. 168 AVENUE DALY. Spécialité: Chirurgie Abdominale. Heures de bureau: 2 à 4 p.m. et 7 à 9 p.m. Tél. Rideau 796. 9-10-17-3m.

Dr Gaston Morin. Des Hôpitaux de Paris, Londres, Vienne et New-York. Spécialités: Yeux, Oreilles, Nez, Gorge. Consultations: A Ottawa, 1 à 5 p.m., tous les jours, 7 à 8 p.m., mardi, mercredi, vendredi et samedi. A Hull, 8 à 9 p.m., lundi et jeudi. 105, RUE RIDEAU, OTTAWA. Tél. Rideau 849. 27-8-17-3.

Dr J. T. COUPAL. Chirurgien-Dentiste. 307, rue D'Albion. - Ottawa. APPARETMENTS GAULIN. Téléphone: Rideau 2906. 1-11-16-18.

Alfred E. Lussier. AVOCAT, NOTAIRE PUBLIC. Commissaire pour l'Ontario et Québec. Argent à prêter. Edifice Matthews, 91 rue RIDEAU. Angle de la rue Mosgrove, Ottawa. Tél. Rideau 755. 5-11-10-3m.

Belcourt, Ritchie, Chevrier & Leduc. Avocats, Procureurs et Notaires pour Ontario. Belcourt, Chevrier & Leduc. Avocats pour Québec. ARGENT A PRETER. Edifice Banque Nationale, Ottawa, Ont. Tél. Queen 503-504. 9-11-16-18.

Séguin & Sauvé. Successeurs de Vincent et Séguin. AVOCATS ET NOTAIRES. Argent à prêter. Etude: 18 RUE RIDEAU, Edifice de La Banque Nationale. Tél. Q. 1198. 1-11-16-18.

J. Noël Beauchamp, B.C.L. AVOCAT ET PROCUREUR. 163, rue Principale. Hull, Qué. 27-7-17-3m.

Dr J. Lorenzo Lamy. Médecin-Chirurgien. Heures de consultation: 2 à 4 p.m. et 7 à 9 p.m. 160 RUE ST-PATRICE. Tél. R. 3666. 8-10-17-8m.

Dr R. Chevrier. 168 AVENUE DALY. Spécialité: Chirurgie Abdominale. Heures de bureau: 2 à 4 p.m. et 7 à 9 p.m. Tél. Rideau 796. 9-10-17-3m.

Dr J. T. COUPAL. Chirurgien-Dentiste. 307, rue D'Albion. - Ottawa. APPARETMENTS GAULIN. Téléphone: Rideau 2906. 1-11-16-18.

Alfred E. Lussier. AVOCAT, NOTAIRE PUBLIC. Commissaire pour l'Ontario et Québec. Argent à prêter. Edifice Matthews, 91 rue RIDEAU. Angle de la rue Mosgrove, Ottawa. Tél. Rideau 755. 5-11-10-3m.

Belcourt, Ritchie, Chevrier & Leduc. Avocats, Procureurs et Notaires pour Ontario. Belcourt, Chevrier & Leduc. Avocats pour Québec. ARGENT A PRETER. Edifice Banque Nationale, Ottawa, Ont. Tél. Queen 503-504. 9-11-16-18.

Séguin & Sauvé. Successeurs de Vincent et Séguin. AVOCATS ET NOTAIRES. Argent à prêter. Etude: 18 RUE RIDEAU, Edifice de La Banque Nationale. Tél. Q. 1198. 1-11-16-18.

J. Noël Beauchamp, B.C.L. AVOCAT ET PROCUREUR. 163, rue Principale. Hull, Qué. 27-7-17-3m.

Nouvelles de Hull

AVANT LA BATAILLE

A la veille de la mise en nomination des candidats aux charges municipales, l'effervescence ne manque pas. A voir l'activité déployée un peu partout, il est facile de se rendre compte que la partie qui s'engage va être sérieuse. Tout indique que d'un côté s'aligneront les forces prohibitionnistes et de l'autre les forces anti-prohibitionnistes. Il n'y a pas à se le dissimuler, les buvetiers vont tenter un suprême effort. Il est toutefois consolant de constater que les électeurs qui ont fait leur devoir si noblement en avril dernier, sont bien déterminés à répéter le même geste afin de mettre un digne couronnement à l'effort déjà accompli.

Comme dans une armée il faut un général, une délégation importante de citoyens rencontra le Dr J. U. Archambault pour lui demander de diriger les forces prohibitionnistes au cours de la prochaine campagne. Il prit instamment les citoyens de vouloir bien confier cet honneur à un autre. Devant les sollicitations pressantes des délégués et en présence des requêtes signées par un grand nombre de contribuables, il céda. Cette détermination prise, il promit de faire tout son possible pour assurer la victoire de la cause qu'il a tant à cœur.

Dernières rumeurs

Ceux qui paraissent être les mieux renseignés disent que dans les quartiers 1 et 3a MM. Navion et Talbot seront élus par acclamation. Dans le 2, MM. Larose et Guévremont se feraient la lutte. Les électeurs du 3 auraient à se prononcer entre MM. Falardeau et Laroché. MM. Thériault, Laprade et Gagnon brigueraient les suffrages des électeurs du 4. Dans le 5 se trouveraient en présence deux anciens collègues du dernier conseil MM. Chénier et Lambert. Certains ajoutent qu'il pourrait y avoir des surprises au dernier moment. Inutile d'épiloguer davantage, car dans quelques heures le doute aura fait place à la certitude.

NOMINATION

M. le Greffier de la cité recevait à onze heures aujourd'hui le bulletin de présentation aux honneurs municipaux et proclamait les noms suivants :

MAIRIE

Dr J. U. Archambault.
Louis Cousineau, avocat.
Quartier No 1
M. Victor Navion, acclamation.

Quartier No 2

M. F. Legault.
M. J. Guévremont.
M. J. B. Larose.

Quartier No 3

M. J. B. Laroché.
M. V. O. Falardeau.

Quartier 3A

E. Talbot, acclamation.

Quartier 4

M. I. Laprade.
M. P. O. Thériault.

Quartier 5

M. T. Lambert.
M. J. Chénier.

NOTES PAROISSIALES

Hier, le R. P. Bernier a fortement invité les parents à envoyer avec régularité leurs enfants aux écoles. Rien n'est aussi préjudiciable au bon fonctionnement d'une classe, a-t-il dit, que les retards et les absences. Les maîtres et les maîtresses, malgré leur bon vouloir, verront leurs efforts paralysés dans une large mesure si les enfants ne suivent pas assidûment leur cours.

Dans la plupart des églises de la ville, on a fait, au prône des différentes messes, un appel discret aux citoyens les invitant à se choisir un maire et des échevins qui sauront assurer à Hull une bonne réputation et une grande prospérité. Puisse cette direction être scrupuleusement suivie!

Le R. P. Guinard est revenu vendredi dernier de ses missions après une absence de quatre semaines. Il remplira désormais son ministère habituel.

Au cours de la semaine dernière, les employés de la maison Casavant ont procédé à l'enlèvement du vieil orgue. Ce travail est terminé et l'on nous apprend même que la base destinée à recevoir le nouvel instrument est presque terminée. L'on espère que son installation sera complète dans quatre ou cinq semaines.

—Les Zouaves ont fait remettre à neuf leur salle de réunion dans le sous-sol de la salle Notre-Dame. Les planchers sont très propres. Les murs sont bien peints. Tout y est disposé avec soin. Il est à souhaiter que le local ainsi amélioré soit un nouveau motif pour les membres d'être fidèles à assister à leur réunion hebdomadaire.

ALARMES

Nos braves pompiers ont dû répondre samedi à un double appel. Leurs services furent requis dans le premier cas chez M. T. Ville neuve, rue Cartier et dans le second chez M. Alf. Durand, rue St-Florent. Ces deux feux de cheminée, vu la violence du vent, auraient pu causer des dommages considérables. S'il n'en n'a pas été ainsi, il faut en savoir gré à la promptitude avec laquelle ont répondu les hommes de la brigade.

A LIRE

Un douanier français à un Allemand qui entre en France.
—Arrêtez, n'avez-vous rien à déclarer? dit le fonctionnaire.
—L'Allemand voulant faire l'homme d'esprit répond: Oui, j'ai

UN BON CONSEIL DU MEDECIN

De continuer à prendre "Fruit-atives" car ce remède.

Rochon, 14 janvier 1918.

"J'ai souffert terriblement de constipation et d'indigestion, pendant plusieurs années. J'avais de fréquents étourdissements, et je devins grandement épuisé. Une voisine me conseilla d'essayer "Fruit-atives". Ce que je fis, et à la grande surprise de mon médecin, je commençai à devenir mieux; il me conseilla de continuer à prendre "Fruit-atives". "Je suis convaincu que "Fruit-atives" m'a sauvé."

CORINNE GAUDREAU.

50c la boîte, 6 pour \$2.50, grand échantillon, 25c. Chez tous les pharmaciens, ou envoyé franc de port, par Fruit-atives Limited, Ottawa.

du vin là-dedans, et il se frappe le ventre.

—Passez, riposte le Français, le vin en cruche ne paye pas!

Electeurs de Hull, comme le douanier français dites à ceux qui peuvent faire l'honneur de la ville. Arrêtez, nous retenons vos services; quant aux autres, permettez-leur de passer et de continuer leur route.

EUCHRE

Les fêtes étant terminées les membres de l'association de euchre ont repris hier la série de leurs parties de cartes à la salle Notre-Dame. Comme d'habitude l'entraîne et la gaieté ne firent pas défaut. M. H. Laflamme, par son habileté, fut le vainqueur de la journée. M. Auger lui céda, non sans regret, mais avec bonne grâce quand même, la décoration qu'il portait, attestant les succès qu'il avait obtenus lors de la dernière réunion. M. le secrétaire publiera demain les noms des plus heureux joueurs depuis le commencement du concours.

EN VISITE

On nous informe que Mlle Diana Ethier de Gracefield est en promenade chez M. H. Laroché, pompier du poste No 3.

AVIS

L'Association ouvrière de Hull laisse à savoir au public qu'elle n'a fait aucun choix parmi les candidats à la mairie, vu que M. Lambert, pour des raisons personnelles, a décliné l'honneur de se présenter. L'Association s'engage de rester maître envers les autres.

E. Limoges, Sec.-arch.

14
PERDUE — Une manivelle (crank) d'automobile. Retourner à 48 St-Joseph, Hull. Récompense, 10-3

PERDU

DIMANCHE MATIN, à Hull, un chapelet monté en or, couleur améthyste, du No 76 rue Hôtel de Ville à l'église Notre-Dame. Prière de retourner au No 76 Hôtel de Ville, Hull. 11-1

NAISSANCE

DALLAIRE — M. et Mme J. Aimé Dalaire (née Alexina Barrette) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils, né et baptisé le 11 janvier sous les noms de Joseph, Adélaïde, Sylvio, Parrain et marraine, M. et Mme Adélaïde Barrette, oncle et tante. Porteuse, Mme Guillaume Barrette, grand-mère de l'enfant. 11-1

LE BOYCOTTAGE DE L'ALLEMAGNE

Washington, 14.—Les hommes d'affaires américains sont priés de dire, dans un referendum soumis aujourd'hui par la Chambre de Commerce des Etats-Unis, d'approuver un avertissement aux chefs d'industrie allemands qu'ils ne peuvent compter reprendre des relations commerciales amicales après la guerre avec les Etats-Unis, si leur gouvernement allemand ne devient pas un instrument responsable au peuple.

On se propose de dire aux Allemands que les Etats-Unis, avec les autres nations, ont fourni à l'Allemagne les matériaux qui lui ont permis de se préparer à la guerre, et que cette légion a porté ses fruits. Les journaux et les hommes d'affaires des pays neutres seront priés de transmettre le message.

A ST CHARLES

Hier soir à eu lieu, à St-Charles, le deuxième euhre des dames de St-Anne, auquel assistaient plusieurs centaines de personnes. Une trentaine de prix ont été distribués aux heureux gagnants. Au cours de la soirée on procéda au tirage d'un cinq piastres en or, lequel fut gagné par M. Roméo Groulx, 193 avenue King Edward.

Le directeur du euhre a profité de l'occasion pour annoncer au public l'ouverture d'un grand concours de popularité entre quatre associations de la paroisse: Les Dames de St-Anne; Les Enfants de Marie; La Société St-Vincent de Paul; et Le Cercle St-Charles de l'A. C. J. C., et il a fait appel à tous de s'intéresser activement à ce concours, car tout le profit sera versé pour le parachèvement de l'intérieur de l'église. Dimanche prochain, le 29 janvier, au grand lieu le troisième euhre des Dames de St-Anne et de nombreux et riches prix seront distribués aux vainqueurs. Tous sont invités. 11-1

STATISTIQUES VITALES

Voici quelques statistiques vitales qui ne manqueront pas d'intéresser la population d'Ottawa: nous donnons aussi les chiffres de 1916.

Naissances: 1917, 2,493—1916, 2,923.
Mariages: 1917, 902—1916, 1037.
Décès: 1917, 1,813—1916, 1901.

SUR LE FRONT CANADIEN

Quartiers-généraux canadiens, 14.—La semaine s'est terminée avec une activité formidable de l'artillerie le long des lignes canadiennes. Depuis l'incursion de mercredi, alors que nos soldats capturèrent deux mitrailleuses et d'autre matériel, il y a eu cinq raids sur ce front. Les Canadiens ont pénétré dans les positions ennemies deux fois et l'ennemi a tenté trois incursions contre nos lignes.

De bonne heure, samedi matin, après qu'un de nos partis eut attaqué et capturé deux prisonniers, l'ennemi lança trois partis d'une vingtaine d'hommes. Deux de ces partis ne parvinrent pas à se rendre à nos lignes; mais le troisième pénétra dans nos lignes pour en être chassé immédiatement.

Hier soir, nous avons fait une nouvelle incursion. Nous avons attaqué une fois encore la ligne ennemie, mais les Boches avaient abandonné cette tranchée.

ON DEMANDE

UNE BONNE CUISINIÈRE au Osgood Hotel, coin des rues Nicolas et Bessier. 9-3

UNE JEUNE FILLE de 15 à 16 ans, dans une famille pour aider au soin du ménage. S'adresser à 99 St-Henri, Hull. 11-1

UN INSTITUTEUR ou une institutrice capable d'enseigner l'anglais et le français pour une école dans Ontario. Salaire: \$55.00 par mois. S'adresser à Louis C. Janisse, R. R. No 1, Tecumseh, Ont. 10-5

2 FILLES pour servir les tables. S'adresser à l'Hôtel Albion, coin Nicolas et Daly. 9-3

BON POSTE de médecin à céder, dans le comté de Prescott, paroisse et village de St-Isidore de Prescott, Ontario, à confère jeune et actif. Revenu: \$4,000 à \$5,000 par année. Conditions faciles. Installation des plus modernes. S'adresser à J. M. Ravaty, M.D., St-Isidore de Prescott, Ont. 8-6

UNE SERVANTE au No. 101 rue Victoria, Hull. Pas de lavage, pas d'enfant. 9-4

UNE SERVANTE générale; pourra coucher chez elle. S'adresser 94 Wellington, Hull. 11-3

UNE SERVANTE générale. S'adresser à 93 rue Laval, Hull. 11-1

UNE SERVANTE immédiatement. S'adresser au Notaire Labelle, 167 rue Principale, Hull. 11-1

A VENDRE

BOIS FRANC au char et à la corde. S'adresser à G. Vanasse, Rideau 888 ou 158 Chemin Marier. 9-12

CHEVAL DE TRAVAIL.—S'adresser à M. Dompière, boucher, 277 rue Champlain, Hull. 9-3

MAISON—Grand avantage pour un prompt acheteur: bonne maison située 49 rue Maisonneuve, Hull, avant façade en brique, les côtés et arrière en toile, aménagements modernes, avec hangar et poulailler. Grand de cour seule. Pour argent comptant: \$1,100.00. J'ai aussi plusieurs autres propriétés à vendre dans différentes parties de la ville à bonnes conditions, au mois ou autrement. S'adresser à Joseph Martel, 48 rue Victoria, Hull. Tél. Queen 1689. 10-2

PERDU

UNE SACOCHE dans les tramways allant de Hull au chemin Chelsea. Récompense. Téléphoner à Carling 310. 9-6

UN JEUNE CHIEN noir poil ras, avec taches blanches sur le cou et à la queue, le 3 janvier. Prière de retourner à M. Théodore Nault, 6 rue Scott, Hull. 11-1

DIVERS

COURS DU SOIR — Préparation aux examens du service civil par un professeur d'expérience. S'adresser le soir au No 461 rue Sussex, Apt No 6. 5-26

Ouvert à 8.30

AU MAGASIN REA

Fermé à 6.00

La Vente d'Écoulement, de la Cie A. E. Rea, Limitée, Bat Son Plein

Une vente d'écoulement ordinaire décline généralement après les premiers jours, mais notre vente d'écoulement est si particulièrement complète que la foule des acheteurs augmente au lieu de diminuer; nous puissions à une source de marchandises si riche que cette dernière est à peine entamée et avant que ce magasin prenne son nouveau nom tous les articles marqués "à écouler" doivent l'être sans réserve, donc pour quelques jours encore chaque rayon à tour de rôle, continuera d'offrir de BELLES ET BONNES choses et la fin n'en est pas encore arrivée.

UNE VENTE D'ÉTOFFES À ROBES

LE RAYON DES ÉTOFFES A ROBES AVANCE CETTE GRANDE NOUVELLE.

Une vente de plusieurs centaines de verges de tissus à robes vendant régulièrement \$1.85, \$2.25, \$2.50, \$3.00 et \$3.50 maintenant classifiés pour être vendus durant la vente de mardi ou la seconde semaine de notre grande vente d'écoulement.

Vous trouverez les tissus étiquetés en chiffres clairs — le prix régulier et le prix de la vente étant marqués en un coup d'oeil vous verrez ce que vous économisez. Cette vente comprendra:

Tissus à costumes rayés et fleuris. Valeurs régulières: \$2.25, Whipcord noir. Valeur régulière: \$3.00 la verge.
Diagonales. Prix réguliers: \$2.50 et \$3.50 la verge.
Estames. Valeur régulière: \$1.85 la verge.
Whipcord, laine et soie. Valeurs régulières: \$2.50, \$3.00 et \$3.50 la verge.
Tissus, laine et soie; noir. Valeurs régulières: \$2.35, \$2.75, \$3.00 et \$3.50 la verge.
Rayés, carreaux de fantaisie, pour costumes. Régulier: \$2.00, \$2.50, \$3.00 et \$3.50 la verge.

\$1.49

Une chance semblable de s'acheter des tissus à robes et de réaliser une si belle économie en même temps ne devrait pas être dédaignée. L'acheteuse qui s'en procurera maintenant plutôt que d'attendre à plus tard, fera preuve de sagesse.

—Au troisième

JUPONS

La sorte que l'on paie ordinairement \$1.49, mais marquée pour cette vente d'écoulement à 98c.

120 seront vendues demain, mardi

Faits de satin et de tissu-taffetas de belle qualité dans les couleurs suivantes: Noir, vert-rose, violet, copenhague et vieux-rose. Ou en noir avec volants fleuris-fantaisie. Ils sont bien faits sous tous rapports. Prix de la vente d'écoulement 98c —Au troisième

EPICERIES

VENTE DE MARDI

Cinq téléphones: Queen 5040
Thé du Japon "Moon Girl", non coloré, boîte de 5 livres \$1.59
Farine Five Roses, Purify ou Royal Household, le sac de 24 livres \$1.59
Sucre brun, pâle ou foncé, 15 livres 92c
Graisce composée Invinible, purement végétale, chaudière de 3 livres 33c
Muscadine de choix, 1 lb de livre, 11c
Raisin à pépins de la Californie, paquet de 15 onces, 2 paquets, 27c
Raisin épiné de la Californie, paquet de 11 onces, 2 paquets, 27c
Grenobles écailées, première qualité, 1-2 livre 34c
Figues pour cuire, 3 livres 34c
Poudre à pâte, Cook's Friend, paquet d'une livre 29c
Marmelade aux oranges, pure, marque Stuart, chaudière de 4 livres 79c
Gelée, pure, aux framboises ou aux fraises, chaudière de 4 livres, 89c
Spaghetti ou Macaroni importés, 3 paquets 31c
Pommes Canada de choix, la livre 29c
Oléonargine fraîche, Moxley, la livre 37c
Saumon rose, de choix, 2 grandes boîtes 53c
Crunchions, Libby's, la boîte 25c
Pommes de terre, Raymond, quart de bouteille 35c
Farine de riz, 3 paquets 28c
Sauce au Raïfort, la bouteille 15c
Beurre crème d'étable, boîte d'une livre 25c
Cornichons aigres, mélangés, Libby's, la bouteille 15c
Vinaigre bachelé, qualité Bore, 2 litres 29c
Café, Golden Santos, moulu, frais et pur, la livre 28c —Au quatrième

D'autre offres spéciales à additionner à cette

VENTE DE LINGERIE

Quelques-unes ont été prises parmi notre assortiment, d'autres viennent d'achats spéciaux faits depuis longtemps, évitant ainsi de nombreuses augmentations. Ainsi, si vous avez besoin de tissus à lingerie avant longtemps, il y aurait économie pour vous de profiter de cette vente spéciale:

Camisoles de soie } 37c
En soie japonaise, blanche, garnies de dentelle en avant et en arrière et avec bandes de soie aux épaules. Prix d'écoulement 37c
Cache-corsets } 59c
En beau nainsook blanc, garni d'organdie brodée entre-deux et headings, 34 à 42. Prix d'écoulement 59c
Chemises de nuit } \$1.49
En nainsook "Dove", très jolies, rose, brodées dans les plus nouveaux dessins. Prix d'écoulement 1.49
Et beaucoup d'autres articles tout aussi attrayants. —Au troisième

Occasions dans les Articles pour Hommes

VESTES BLANCHES

Un peu défranchis, mais leur qualité n'est pas altérée du tout. Valant \$3.00, \$3.50, \$4.00, \$4.50 et \$5.00. Prix d'écoulement 49c

BOUTONS DE FAUX-COLS

249 cartes de boutons en os, pour faux-cols, 12 par carte. Valant 5c la carte. Prix d'écoulement: 3 cartes pour 5c

FAUX-COLS EN CELLULOÏD

En tout 135. Valant 25c chacun. Prix d'écoulement 5c

FAUX-COLS MOUS

Grandes dimensions surtout. 27 douz. à écouler. Prix d'écoulement 5c —Au rez-de-chaussée

TRAVAUX A L'AIGUILLE

Une autre journée affairée

Les réductions sont si généreuses dans cette vente d'écoulement de lignes délassantes que c'est prévoyance seulement de vous conseiller de faire vos achats de bonne heure, parce qu'il est très probable que les articles suivants ne demeureront pas longtemps sur les tables:

Robes de maison, toutes faites et étagées pour être brodées; en couleur, aussi blanc avec rayures bleues ou noires. Valant \$2.95 chacune. Prix d'écoulement \$1.98 Bonnets pour convenir 50c
Costumes Oliver Twist, tout-faits pour garçonnets — Blanc avec collier et poignets vert ou rose, étagés prêts à être brodés, jolis dessins, 2, 4 et 6 ans. Valant \$1.60. Prix d'écoulement 98c
Sous-vêtements en Mail rose, lignes délassantes; quelques morceaux seulement. Étagés prêts à être brodés, jolis dessins, cache-corsets, et chemises. Les chemises valent \$1.25. Prix d'écoulement 63c —Au rez-de-chaussée

Complets et Paletots pour Garçonnets

Une véritable chance d'économiser pour vos garçons

COMPLETS POUR GARÇONS
Complets; lignes délassantes, valant \$5.75, \$6.00, \$6.50, \$7.50 et \$8.00. Style Norfolk, faits en tweeds et estames. Couleurs unies ou rayées. Prix d'écoulement \$3.95

PALETOTS POUR GARÇONS

Pour garçons âgés de 2 à 10 ans. Style Norfolk, carreaux gris foncé et bleu, grand collet chiale. Valant \$6.25. Prix d'écoulement \$2.98 —Au rez-de-chaussée

Commandes par la Poste

Nous payons les frais de messagerie, ainsi que le fret sur toutes commandes excédant \$10.00.



PRENEZ GARDE!

Ce rhume bénin peut vous conduire à la consommation qui débute presque toujours par une bronchite, un rhume négligé, cela parce que les sécrétions bronchiques offrent aux microbes, un excellent milieu de culture et l'inflammation des muqueuses permet facilement leur inoculation.

Soignez votre rhume dès le début, vous éviterez ainsi non seulement bien des incommodités et des maux, mais vous vous préserverez aussi de complications souvent fatales. Pour que votre guérison soit assurée, employez le

SIROP GAUVIN 25 cts la bouteille
Pour le RHUME

Le véritable spécifique des affections des voies respiratoires, qui doit son efficacité au choix des balsamo-antiseptiques, des expectorants, des sédatifs, etc., employés dans sa fabrication.

EMPLOYEZ-LE EN TOUTE CONFIANCE, car il est préparé, d'après les formules de médecine célèbres, par M. Gauvin, chimiste canadien dont la réputation est universelle.

ELLE LE RECOMMANDE COMME SPECIFIQUE

"A la suite d'un refroidissement grave je fus prise d'un rhume opiniâtre que ni les prescriptions des médecins, ni les différents sirops pour le rhume employés ne réussirent à faire disparaître. J'employai le Sirop Gauvin pour le Rhume et dès les premières doses, les symptômes s'améliorèrent, la toux diminua, le sommeil revint, et au bout de quelques jours je fus complètement guérie. Votre sirop pour le rhume est certainement un spécifique."

Mme A. THIBODEAU, St-Blas, Que.

Le Sirop d'Anis POUR LES ENFANTS
Soulage les coliques, douleurs de la dentition, indigestion, diarrhées, et assure au bébé un sommeil naturel.
Prix: 25 cts. la bouteille.
Les Cachets POUR LE MAUVAIS MAL DE TÊTE
Soulagent et guérissent promptement, maux de tête, migraines, névralgies, et toutes les douleurs.
Prix: 25 cts la boîte.



J. A. E. GAUVIN, Pharmacien-Chimiste, MONTREAL, Can.

CACHETS du Dr Fred. DEMERS

GUÉRISON EN 5 MINUTES DE TOUS MAUX DE TÊTE
N'en acceptez aucun à moins que le nom "Dr. Fred. Demers" ne soit gravé sur chaque cachet. Ce sont les seuls vraiment bons, efficaces et inoffensifs.
DEPOT: 309 RUE SAINT-DENIS, MONTREAL

"CE QU'IL ME FAUT, C'EST UN PRETRE"

C'était le soir du 1er mai, après une de ces journées terribles où les soldats de notre régiment occupant les tranchées qu'ils avaient prises la veille à l'ennemi, les avaient maintenues coûte que coûte en dépit des attaques réitérées et opiniâtres de l'adversaire.

Le 5e bataillon, qui avait fait l'assaut, était revenu aux abris du "Chemin de Ronde" pour y jouir d'un relatif sans doute, mais destiné pourtant à refaire les forces physiques de ceux qui s'étaient vaillamment battus pendant deux jours consécutifs.

Il pouvait être 11 heures du soir, les lueurs des départs et des éclatements d'obus, les multiples fusées éclairantes lancées avec prodigalité par les deux adversaires illuminant la nuit d'une clarté féérique, tandis que le canon faisait toujours entendre son grondement sinistre. On aurait dit que nos ennemis devaient la relève du bataillon voulaient empêcher les vainqueurs d'aller se reposer. Ils s'évertuaient du moins à troubler ce repos, car ils s'efforçaient ces abris du "Chemin de Ronde" à un terrible bombardement d'obus de gros calibre qui parfois nivelait les boyaux adjacents et rendait au dehors toute circulation dangereuse et téméraire.

Mais il y avait, côté de ces abris, un puits avec une pompe et la chaleur du 1er mai avait été accablante, la journée surtout avait été rude et vaincus par la soif, beaucoup de soldats risquaient la mort pour aller

chercher pour eux ou pour leurs camarades un bide d'eau blanchâtre et boueuse qui désaltérait malgré tout.

Tout à coup, un soldat à la voix étranglée entre un coup de vent au poste de secours du 5e bataillon et tenant aux abris: "Vite, vite, des brancards, un obus est tombé sur une corvée d'eau, il y a des morts et des blessés à quelques mètres d'ici."

Les brancardiers se précipitent, ils passent par-dessus les cadavres mutilés qui obstruent le boyau, relèvent les premiers blessés et vont ensuite à quelques mètres plus loin dans la direction d'un merlon d'où s'élevait encore des gémissements et des cris de douleur: C'était le soldat Armand Laroche, de la 18e compagnie, qui, à demi enseveli, la jambe et le bras gauche broyés, gisait immobile sur la terre humectée de son sang.

Avec mille précautions on l'étend sur un brancard et comme on essaye de lui redonner du courage par la pensée qu'il va être l'objet des soins immédiats d'un major expérimenté, "ce n'est pas un médecin, dit-il, qu'il me faut: c'est un prêtre. Y a-t-il un prêtre au poste de secours?" Justement l'abbé Milhet, de la 18e compagnie, le courageux vicaire de Marquette, se trouvait presque sur les lieux de l'accident. Il entend les appels du blessé, va à sa rencontre et à la fois d'un boyau, devant Dieu et les étoiles pour témoins, le mourant fait au prêtre les confessions suprêmes. Puis sentant qu'il n'a plus que quelques heures à vivre, le blessé presse les mains du prêtre qui symbolise pour lui à ce moment tout ce qu'il a de plus cher au monde, lui demandant la permission de l'embrasser et ne cessant à se laisser emporter qu'après lui avoir donné cette mar-

que de confiance et d'affection.

On commence au poste de secours à panser les blessures du soldat Laroche. L'abbé Milhet est toujours là et pas un seul cri de douleur ne s'échappe de la poitrine du moribond. On aurait dit au contraire, que la présence du prêtre illuminait le visage du blessé et que ses souffrances atroces avaient subitement diminué d'intensité.

"Monsieur l'abbé, voulez-vous me donner l'Extrême-Onction, dit-il au bout de quelques instants, en tournant ses regards vers l'abbé qui lui souriait la tête, je sens que je vais mourir, mais dites à ma femme qui habite Troyes que je meurs content, car j'ai bien rempli mes devoirs envers Dieu et envers la France."

Une pause... en prononçant ces paroles sacramentelles, l'abbé est ému jusqu'aux larmes. Les infirmiers déposent encore des pansements, préparent les seringues pour les piqûres de morphine, mais tout à coup la voix du blessé se fait encore entendre: "Oh! mon Dieu, mon Dieu, pardonnez-moi mes nombreux péchés en raison des souffrances que j'endure en ce moment!"

Son visage devient de plus en plus livide, ses yeux terribles fixent un point indéterminé, on sent que la mort va emporter sa proie et que dans quelques instants l'âme de cet héros qui s'élève au-dessus de tout, sera envolée au comble. Sa voix cependant n'est pas encore éteinte: "Dites, monsieur l'abbé, voulez-vous que nous récitons ensemble un 'Je vous salue'?" Et l'abbé commence tout haut avec le mourant les paroles de la Salutation angélique répétées tout bas certainement par la plupart de ceux qui étaient ses témoins de cette poignante

et inoubliable scène.

Mais l'exemple est contagieux et, frappé par ce qu'il venait d'entendre, un autre blessé, Louis Dauphin, un jurassien qui recevait lui aussi les soins des infirmiers, ajoutait encore à l'émotion générale en se mettant à réciter tout haut l'acte de contrition. Jamais, depuis le début de la campagne, ceux qui assistent ordinairement les blessés dans notre régiment n'avaient vu de leur part une si belle manifestation de foi chrétienne.

Et quand on eut transporté les blessés vers l'ambulance où le soldat Laroche ne survécut que quelques heures à ses blessures, précédant de huit jours dans la tombe son infortuné camarade Dauphin, quelques-uns de ceux qui les avaient pansés au poste de secours ne purent s'empêcher d'exprimer leur surprise et leur admiration, tandis que d'autres éprouvaient une joie intime en voyant quel calme et quelle sérénité pouvait leur donner la religion au moment où ils seraient sur le point de rendre le dernier soupir.

PAUL LANGE.

UN VENT D'ANNEXIONS

Amsterdam, 14.—Une grande agitation est commencée en Autriche et particulièrement à Vienne contre le renoncement aux annexions. Plusieurs assemblées ont été tenues et des résolutions ont été envoyées au comte Czernin, ministre des Affaires Étrangères austro-hongrois, demandant l'union militaire et commerciale de la Pologne, de la Lithuanie et de la Courlande aux pouvoirs centraux, demandant aussi les côtes est de l'Adriatique et l'établissement d'une frontière stratégique du côté de l'Italie.

PAS DE PAIN DE GUERRE

On ne mangera pas de pain de guerre au Canada cette année, déclare le gouvernement, après une semaine de tête-à-tête avec les agriculteurs de l'Ouest. Il reste assez de blé pour la consommation. On se servira cependant de fleur de maïs en petite quantité comme substitut.

Le ministère de l'Agriculture verra à ce que cette année l'Est du Canada sème assez de blé pour sa consommation, de telle sorte que le blé récolté dans l'Ouest pourra être exporté.

Le commissaire des graines fera la distribution des semences de blé. Il y a actuellement dix millions de blé canadien dans les éleveurs, achetés par la commission du blé anglaise.

NOUVELLE COMMISSION

Le gouvernement a décidé de nommer une commission qui sera connue sous le nom de "Commission de secours pour Halifax" et qui aura le pouvoir d'administrer l'argent non dépensé et les articles non distribués et de recevoir les contributions. Cette commission devra aussi faire rapport sur le montant des articles disponibles actuellement et ce qui est nécessaire. Elle aura tous les pouvoirs conférés en vertu de l'Acte d'Enquête.

MOINS CHER QUE LE CHARBON

La Commission de conservation, dans un rapport qu'elle vient de rendre public, trouve qu'il est possible de produire en Saskatchewan et Manitoba, surtout des briquettes de carbone qui pourront se vendre moins cher que le charbon. Ce rapport est fait par W. J. Dick, ingénieur minier.

IL REPONDRA DEMAIN

Amsterdam, 14.—Le "Vossische Zeitung" dit que le chancelier impérial allemand, le comte von Hertling, va répondre au président Wilson et à Lloyd George, mardi, devant le comité central du reichstag.

"LE DIABLE"

"Le Diable" est un drame en cinq actes qui sera représenté le 20 et 21 à la salle Notre-Dame, et le 22 à la salle Ste-Anne, Ottawa.

Les acteurs qui joueront dans cette pièce sont déjà connus et aimés du public: MM. Alexandre Dupont, Raoul Mercier, Desrosiers, Colomier, Roy, Séguin; Mmes Briand, A. Dupont, et Mlle St-Denis.

LES VAISSEAUX DES GRANDS LACS

Washington, 14.—La Commission du transport a décidé d'enlever une trentaine de vaisseaux sur les grands lacs pour les lancer sur l'océan. Ces vaisseaux seront coupés en deux, et hiver, passeront par le canal Welland et seront rassemblés à la réouverture de la navigation au printemps. Quarante vaisseaux ont déjà été enlevés aux grands lacs.

Amoindrissez Le Péril Du Feu

en vous servant des allumettes d'EDDY qui s'éteignent d'elles-mêmes.

EDDY est le seul fabricant canadien qui produit ces allumettes chimiques. Elles ont été trempées dans une composition liquide qui rend le bois "mort" aussitôt après avoir été allumé et éteint.

Remarque les mots: "Qui s'éteignent d'elles-mêmes" sur la boîte.

Prix de Fin de Saison sur des Ventes de Mi-Saison

Bulletin Quotidien

Avez-vous vu le nouveau rayon de hardes faites pour dames? Cela vaut la peine d'être vu. Parce que, sans aucun doute possible, c'est le plus grand du genre dans tout Ottawa.

C'est un nouveau progrès pour lequel nous devons créditer le "Grand Magasin". Et c'est le résultat logique de nos efforts de toujours fournir aux dames d'Ottawa et des environs des vêtements strictement en rapport avec les dernières exigences de la Mode, de la saison, en un mot CE QU'IL Y A DE PLUS CHIC ET DE PLUS NOUVEAU.

Robes pour Dames et Demoiselles genre New-Yorkais

Modèles importés, très fashionables, crêpe de Chine, crêpe Georgette, soie duchesse, messaline, taffetas et serge tout laine. Vaste choix de styles et de couleurs: Brun, bourgogne, gris, rose, vert, bleu-marin et noir. Aussi un bon lot de robes de soirée dans les teintes les plus délicates. Tous les modèles les plus nouveaux. Toutes dimensions. Valeurs régulières jusqu'à \$20.00. Mardi... \$12.50

Charmantes Robes pour Dames

Achat très spécial de robes pour dames et demoiselles offertes à des prix d'occasion. Éléphants modèles new-yorkais. Crêpe de Chine, taffetas, soie duchesse, satin, serge tout laine. Styles: Empire, corselet ou tailleur. Quelques-unes ont des plis et une ceinture, un grand collet nouvelle forme et poches de fantaisie. Garnies de broderie, brandebourg et boutons décoratifs. Bourgogne, brun, bleu-marin, copenhagen, vieux-rose, rose et noir. Toutes grandeurs: 16 à 44. Valeurs régulières jusqu'à \$30.00. Mardi... \$18.00

Vente d'Écoulement de Manteaux

Pour la vente de mardi nous avons groupé de nouveau toute notre collection d'élégants manteaux pour dames et demoiselles, à des prix qui contraindront les intéressés à se décider promptement. Les tissus sont: velours, broadcloth, homespun, hopsack, drap bolivien, véritable peluche Maxim, tweeds et mélanges, dans les couleurs et les modèles les plus nouveaux.

Valeur rég. jusqu'à \$20, pour - - - \$6.99
Valeur rég. jusqu'à \$30, pour - - - \$9.95
Valeur rég. jusqu'à \$40, pour - - - \$18.00
Valeur rég. jusqu'à \$75, pour - - - \$29.75

Manteaux pour Enfants

Comprenant des modèles fillette très élégants, genre ceinturé ou vague. Garniture de velours sur collet militaire convertible. En chinilla, whitney, frises épaisses. Couleurs: gris, bleu-marin, noir. 6 à 14 ans. Vente de janvier... \$6.49

Pas de commandes par téléphone ou contre remboursement.

Blouses pour Dame

Blouses à épaulettes, en voile et en mousseline. Devants garnis d'entre-deux de dentelles, collet marin et circulaire. 34 à 44. Extra spécial pour mardi... 39c

Sous-Vêtements pour Dames

Poids Union, chemises et caleçons, chemises, couleur naturelle et blanc, pointures régulières et extra. Caleçons, blanc seulement; grandeurs régulières. Valeur: 60c. Mardi... 39c

CORSETS

En coutil durable, buste moyen, 4 jarretières, 19 à 30. Prix de la vente de janvier... 69c

Bas en Soie

Deuxième Qualité

Pointures de dames 8 1-2 à 10. Blanc seulement. Etant avariés nous les annonçons comme étant de deuxième qualité. Prix de la vente de 10c janvier, la paire...

Pas de commandes par téléphone ou contre remboursement.

Combinaisons

En crêpe ou batiste blanche, garnies de dentelles ou de broderies; 36 à 44. Valeurs jusqu'à \$1.00. Prix de la vente de janvier... 49c

Caleçons pour Dames

Faits de bon coton blanc, durable, garnis de broderies et de motifs, couleurs 23 à 29. Extra spécial pour mardi... 29c

Mitaines d'Enfants

Belle, mitaines d'enfants, bonne qualité de laine, poignet tricot élastique, cardinal, bleu-marin, noir et blanc. Grandeurs assorties. Mardi, la paire... 13c



ROBES

Genres exclusifs, pour dames. Valeurs régulières jusqu'à \$35.00. Valeur spéciale.

\$22.50

Un bien bel assortiment de robes pour dames et demoiselles, crêpe de Chine, satin, charmeuse, taffetas, crêpe Middie, serges tout laine. Style surplis, à ceinture, princesse, genres unis ou fantaisie, jupes droites ou drapées. Quelques-unes ont des collets nouveau-genre. Plusieurs modèles s'offrent à votre choix. Magnifiquement garnies. Vert, bleu-marin, brun, gris, copenhagen, bleu-saxe et noir. Toutes les pointures régulières jusqu'à 49 extra.



Votre Meilleur Placement --- Achat de Fourrurs

Voici enfin l'occasion de vous procurer un beau manteau de fourrures à un prix qui, dans plusieurs cas, est une coupée en bas du prix actuel. Rappelez-vous que les fourrures seront considérablement plus chères, l'hiver prochain. Elles coûteront sûrement le double du prix auquel nous avons marqué ces manteaux. Nous ne pouvons pas donner une description particulière de chaque manteau, mais nous pouvons vous assurer que les styles sont variés et plairont certainement à chacune. Une visite personnelle vous convaincra de la valeur merveilleuse de ces articles.

Manteaux en Phoque Baltique

Modèles magnifiques, qualité extra, confection parfaite et un choix de 17 styles exquis dans cette ligne vous sont offerts. Garnis d'un grand-collet, larges poignets et grand bord de fourrure supérieure. Alaska, opossum australien, lynx naturel, lynx noir et taupe. Superbes doublures. Valeur régulière: \$325.00. Extra spécial à... \$199.00

Manteaux en Phoque Electrique

Superbe chance de vous procurer un beau manteau d'un joli style: jupe ample, 45 pouces de longueur; grand collet, larges poignets d'opossum teint; doublés de popeline fleurie. Régulier: \$130.00. Spécial à... \$79.95

Manteaux en Phoque Baltique

22 manteaux très jolis, modèles différents, garnitures Alaska, lynx noir et naturel et écarlate brun. Longueur: 42 et 45 pouces; jupe vague, magnifiques doublures. Régulier: \$240.00 et \$260.00. Spécial à... \$175.00

Manteaux en Phoque Baltique

19 magnifiques manteaux de 40, 42 et 45 pouces de longueur; collet et poignets en lynx, Alaska et opossum. Belles doublures. Grandeurs: 34, 36 et 38 seulement. Réguliers jusqu'à \$200.00. Spécial à... \$110.00

E. J. Freiman
Ottawa

RUES RIDEAU ET MOSGROVE
Tel. Rideau 1700



LES VOYAGEURS DE COMMERCE

Rapport du président du cercle catholique à la première réunion annuelle des anciens retraités de la Villa Saint-Martin. (6 janvier, 1918, au Collège Sainte-Marie.)

Le cercle est né d'une pensée généreuse et apostolique. Il est né au sein même des retraites fermées. Les voyageurs de commerce qui ont fait ces retraites ont compris qu'ils étaient les bénéficiaires d'un grand privilège: celui d'être catholiques. Ils ont compris qu'ils ne devaient pas en faire un vain titre et que la nécessité s'imposait de restaurer dans le Christ la classe des voyageurs de commerce qui, il y a quelques années, ne jouissaient pas d'une réputation enviable.

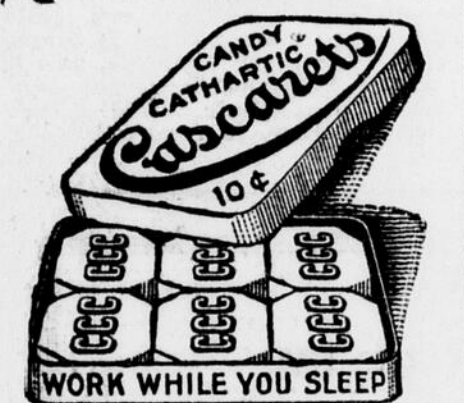
Autrefois, le voyageur de commerce était un homme à la vie libre, aujourd'hui, il n'est pas rare de voir des exemples frappants d'apostolat et de vie chrétienne. Il n'est pas rare de voir nos voyageurs entendre la messe et communier tous les jours sur la route. Nous venons de répandre dans tous les hôtels l'image du Sacré-Coeur ayant en exergue ces mots: "Ne me blasphémiez pas."

Bien convaincus du devoir religieux et social qu'ils ont à remplir, les voyageurs de commerce ont résolu de former un cercle. Leur devise est celle-ci: "Dieu et Patrie".—Leur BUT est: l'apostolat religieux et social. — Leurs principaux moyens d'action sont: Le bon exemple dans leur famille et sur la route, la propagande des retraites fermées d'hommes et de jeunes gens et celle des bons livres; aussi la charité sous toutes ses formes.

LES CASCARETS SE VENDENT PAR VINGT MILLIONS DE BOITES PAR AN

Le meilleur, le plus sûr cathartique pour le foie et les intestins, et tout le monde le sait.

Elles sont excellentes! Ne soyez pas bilingues, malade, constipé, n'ayez pas de maux de tête.



Régalez-vous de la vie! Gardez votre intérieur propre par les Cascarets. Prenez-en une ou deux le soir, votre foie et vos intestins seront dégagés, et quand vous vous leverez le matin, vous vous sentirez dispos. Votre tête sera dégagée, votre langue sera propre, l'haleine sera agréable, l'estomac sera en ordre, votre foie et vos trente pieds d'intestins seront dans de bonnes conditions. Achetez-en une boîte chez un pharmacien et rétablissez-vous, arrêtez les maux de tête, les attaques de bile, les rhumes, ennuis et les jours de souffrance. Prenez courage et régalez-vous. Faites un nettoyage en règle. Les maux devraient donner une cascarète entière aux enfants quand ils sont maussades, bilingues, fiévreux ou si la langue est chargée—elles sont inoffensives—ne donnent jamais de tranchées ni ne donnent de nausées.

LE GRAND MUFFLO

Par PIERRE L'ERMITE

No-5

—Je vais chercher de l'amidon...
—De l'amidon... T'es pas fou? Mais c'est fermé aujourd'hui, l'amidon! Et puis hier aussi, ils sont tous là-bas, par rapport à la petite qui renouvelle...

Et Mufflo regarde bêtement la porte verte de l'amidonnerie, toute encausonnée de lierre, comme s'il espérait qu'un hasard quelconque allait tout d'un coup la faire ouvrir devant lui...

Elle ne s'ouvrit pas, et Mufflo remonta, mélancolique, sur sa machine, avec la perspective de la route inutile à refaire.

Seulement, il réfléchit: au retour, il va encore recevoir les mêmes compliments qu'à l'aller... S'il faisait un croc-en-jambes, passait par Ormeau-le-Vieux, évitait l'école, et arrivait chez lui, tout droit, par

Réunions

Les membres du cercle se réunissent tous les 15 jours pour s'éclaircir mutuellement, s'aider et s'édifier également. Tous les ans nous donnons une conférence au grand public. A nos réunions ordinaires, nous avons une conférence faite par un homme compétent pris en dehors du cercle, ou des débats sur quelques questions actuelles ou une causerie générale. On y traite des sujets pratiques touchant les questions religieuses, nationales, sociales et commerciales les plus immédiatement utiles aux voyageurs de commerce. L'an dernier, nous avons eu 22 assemblées régulières et 12 conférences sur des sujets fort intéressants tels que: La Bretagne, l'Oeuvre de la Saint-Jean-Baptiste, les organisations professionnelles, la Colonisation, la Confédération, Garcia Morano, etc. Le Cercle met à la disposition de ses membres une bibliothèque technique, sociale et canadienne.

Considérons maintenant le cercle au point de vue moral, professionnel et au point de vue de la langue française.

Au point de vue moral

Le cercle a conservé chez ses membres l'esprit d'apostolat qu'ils ont puisé dans les retraites fermées. Ce même esprit leur a fait conserver la vie du Christ qu'ils ont vécue pendant ces trois jours de méditation à la Villa Saint-Martin. Les exemples cités plus haut prouvent combien le cercle a répondu aux nobles ambitions de ses membres. Plusieurs de nos membres appartiennent à l'Association de l'Adoration nocturne et bientôt le cercle formera à lui seul un groupe professionnel d'adorateurs.

Parmi les oeuvres de charité du cercle, on peut citer la fondation d'une cellule chez les Pères Franciscains, un don de \$100.00 pour les Ecoles catholiques françaises d'Ontario, un don de \$500.00 à l'Oeuvre des Vieillards de l'Hospice Gamelin, un don de \$100.00 à l'Oeuvre des Aumôniers militaires de France, et aussi d'autres oeuvres charitables qu'il serait fastidieux d'énumérer.

Au point de vue professionnel

Le cercle a relevé la classe des Voyageurs de commerce dans l'estime du public; il leur a fait acquiescer plus de crédit auprès de leurs patrons. Maintes fois le cercle, par son comité de placement, a pu procurer des positions à ses membres et à leurs amis. Nous avons pu constater que Dieu a béni les intérêts matériels de nos membres en raison directe de leur dévouement aux oeuvres religieuses et sociales. Grâce à leur bibliothèque technique, nos voyageurs peuvent se renseigner à fond sur la ligne de commerce qu'ils représentent.

Au point de vue de la langue française

Le cercle a introduit l'usage de la langue française chez nos Compagnies de Chemins de fer dans la province de Québec et dans quelques hôtels; on ne compte plus les enquêtes que les Compagnies de Chemins de fer ont dû faire, sur les plaintes des membres du cercle.

Propagande des retraites fermées
L'an dernier, 151 voyageurs de commerce ont fait une retraite fermée à la Villa Saint-Martin. Sur le nombre total des retraitants de l'an dernier, c'est-à-dire sur les 1200 retraitants, 600 y ont été envoyés par l'influence des membres du cercle.

Développement du Cercle

Fondé en 1914 avec 13 membres, il en compte actuellement 90. Le cercle vient de fonder deux autres cercles, comptant 62 membres, dans des centres un peu plus grands tels que Sainte-Marie de la Beauce et Saint-Hyacinthe. De plus, le cer-

CASTORIA

Pour Bébé et Enfants

EN USAGE DEPUIS AU DELÀ DE 30 ANS

Porte Toujours La Signature de *Chas. H. Fletcher*

Il est devenu une Association fortement constituée, avec un comité central de direction et des statuts généraux. Nous espérons fonder bientôt un autre cercle à Ottawa même.

Nous osons croire que notre Association est destinée à aider puissamment la restauration sociale dans le Christ entreprise par l'Oeuvre des retraites fermées.

TEMPÊTE SUR LE CONTINENT

Chicago, 14. — Toutes les communications sont interrompues à Chicago par suite de la tempête de neige de vendredi et de samedi. Des centaines de mille employés de la ville et des chemins de fer, ainsi que des milliers d'ouvriers volontaires, ont réussi à déblayer les rues et les voies ferrées et à faire reprendre le trafic. Hier soir, les convois pouvaient circuler librement. La distribution du combustible et des denrées alimentaires s'est trouvée grandement menacée.

Kingston, 14. — Le trafic s'est trouvé complètement arrêté hier. Il est tombé beaucoup de neige et il ventait très fort. La population a passé le dimanche à la maison. L'assistance a été très peu nombreuse dans les églises. Les gares et les hôtels sont remplis de voyageurs qui ont attendu toute la journée et toute la nuit pour prendre des convois qui ne peuvent partir. Le service de tramways a essayé de résister à la tempête, mais il n'a pu réussir.

LE MARCHÉ

Montréal, 14. — La force de la situation de l'avoine canadienne est attribuée à la grande demande des acheteurs américains. En plus de cela, le gouvernement canadien achète beaucoup. La demande des acheteurs locaux a été bonne.

Sur le marché au beurre, le ton est à la hausse et l'activité est grande. Le commerce de l'oleomargarine a aussi été actif au cours de la semaine dernière; les prix au lot ont varié de 30 à 32 sous la livre. Rien de

UNE INSPECTRICE DU GOUVERNEMENT DONNE UN TEMOIGNAGE

"Mon rétablissement dû à Tanlac a été merveilleux, dit Mme Wilson."

La fameuse et célèbre médecine Tanlac qui s'est répandue avec une rapidité vertigineuse dans tous les Etats-Unis, a fait des progrès géants aussi au Canada depuis son introduction ici, soit depuis quelques mois à peine. Des centaines de personnes des plus respectables et des plus en vue de toutes les provinces du Canada certifient les bienfaits remarquables obtenus par son usage.

Mme Elizabeth Wilson, inspectrice des munitions du Gouvernement canadien, résidant Avenue Harding, Weston, Toronto, Ont., et qui a demeuré pendant 29 ans à Toronto, donne le témoignage intéressant suivant touchant les bons résultats obtenus par l'emploi de Tanlac:

"Depuis le commencement de l'hiver dernier, je souffrais du catarrhe. J'avais des obstructions dans le nez, ainsi que des sensations de grand malaise. J'avais la gorge sèche et parfois des maux de tête qui m'empêchaient de dormir pendant des heures entières. Je souffrais également d'indigestion, tout ce que je mangeais me fatiguait et je devais si nerveuse que je sursaissais au moindre bruit inaccoutumé."

"J'ai maintenant pris deux bouteilles de Tanlac et le changement est prodigieux. Le catarrhe disparaît, ma tête est normale, les maux en étant disparus, mes nerfs sont maintenant aussi inébranlables qu'un rocher et ces tremblements nerveux dont j'ai souffert pendant le passé, mon appétit s'est aussi grandement amélioré et pas le moindre signe d'indigestion ne se manifeste à présent. Mon mari est également enchanté de mon rétablissement et se traite au Tanlac lui aussi."

Tanlac est vendu à Ottawa par les pharmacies Allen et Cochrane et par une agence établie dans toutes les villes.

nouveau sur le marché au fromage. Voici les prix: beurre, 45 1-2 à 46; fromage, 21 1-2 à 21 3-4; oeufs, 48 à 55; avoine, 88 1-2 à 92 1-2; farine, \$10 à \$11; foin, \$14.50 à \$15.50; patates, \$1.90 à \$2.25; lard, \$25.00 à \$27.00; graisse, 27 1-2 à 28.

January Clean Up

Mardi le 15 et les jours suivants

LIGNES désassorties de bonnes marchandises de la saison. Articles durables à écouler en préparation de l'inventaire et de l'arrivée de marchandises nouvelles. Véritables baisses. Grandes réductions — et seulement quelques articles de chaque catégorie. Donc, dépêchez-vous — dépêchez-vous — et achetez à moitié prix et dans certains cas à meilleur marché qu'à moitié prix.

Manteaux désassortis
Dix ou douze seulement. Mélanges de tweeds pâles, Draps fins et whiteheads. Derniers genres pour dames. Réguliers jusqu'à \$18.00 chacun. Vente d'écoulement de janvier, mardi... **\$3.95**

Manteaux d'enfants
Copenhague, bleu marine brun. Grands: 12 à 14 ans. Draps nap et frisés. Complètement doublés. Régulier: \$1.75. Vente d'écoulement de janvier, mardi... **\$3.95**

Chapeaux pour dames
"Sailors" en velours noir et coloré; garnitures appropriées; nouveaux genres d'hiver. Régulier: \$5.00 chacun. Vente d'écoulement de janvier, mardi... **\$1.98**

Caleçons bouffants
Caleçons bouffants, flanellette blanche, épaisse. Genoux à claquages. Grands et larges. Régulier: \$1.49 la paire. Vente d'écoulement de janvier, mardi... **49c**

Fournitures à moitié prix.
loup noir et naturel. Renard gris américain, Etou animal, manchon melon ou oreiller. Peaux bien assorties, belles doublures. Tous à écouler mardi, à ce prix spécial d'écoulement de janvier, juste A MOITIÉ PRIX.

Rompers pour enfants
Chaudes en flanellette grise avec rayures fantaisie. Collet et empiècements contournés de galon. Réguliers: 75c et \$1.00 la paire. Mardi, pas de commandes par téléphone ou contre remboursement, et seulement 2 au même client à la paire... **39c**

Combinaisons
Très chaudes, pour dames poids d'hiver, manches longues ou courtes, collet et devant garnis de cache-poil. Tous grands. Régulier: \$1.25 la paire. Vente d'écoulement de janvier, mardi... **89c**

Beaux bas
Bas pour dames, extra-spéciaux, brun foncé, en cachemire, la sorte que vous cherchez de puis longtemps, hausse double, finissimes amples. Talons et bouts bien finis. Vente d'écoulement de janvier, mardi... **49c**

Paletots pour garçons
Réguliers jusqu'à \$7.00 chacun. Styles russe ou militaire. Draps nap, kaki, tweeds épais, gris, bruns, etc., etc. Collets semblables ou en velours. Grands: 3 à 10 ans. Vente d'écoulement de janvier, mardi... **\$3.95**

A. Shaffer 143-147 Rideau

Entre les rues Nicolas et Dalhousie

"LE GRAS DU LAIT"

est sous une forme de digestion facile. Il a un saveur agréable, et ce qui est encore plus important que tout cela c'est qu'il contient une substance en solution qui stimule la croissance chez les jeunes et favorise la réparation des tissus chez les adultes. Ce principe "producteur de croissance" doit se trouver dans toute nourriture pour les jeunes comme pour les vieux. Une somme plus grande doit se trouver dans les aliments pour les jeunes.

"La diète la plus sûre est celle qui est basée sur le lait."

—Extrait du volume "Le lait comme aliment".

Ottawa Dairy Téléphone Q. 1188

LA BANQUE NATIONALE

FONDEE A QUEBEC EN 1860

Capital payé \$2,000,000
Réserve \$2,000,000

235 SUCCURSALES ET AGENCES

Succursale à Paris, France 14 rue Auber
Ottawa, 16 rue Rideau N. Lavoie, Jr., Gérant
Ottawa, rue Dalhousie Léon Larocque, Pro-Gérant

Succursale à Hull. Agences à Montebello, Pointe-Gatineau, Bourget, Curran, etc.

PLOMBERIE-CHAUFFAGE

J.-Alph. Langelier

310 - 312 - 314 rue Wellington — Ottawa
Téléphone Queen 1928

Systeme de Chauffage à gravité Directe

Installations durables et économiques — Travail irréprochable et garanti.

Escompte spécial au clergé et aux communautés religieuses. Demandez nos prix.

Aux Plombiers et Marchands de Ferronneries:—
Nous avons un assortiment complet de valves, tuyaux, articles sanitaires, objets de plomberie, pompes, etc., aux prix les plus bas du marché. EXPEDITION IMMEDIATE. ECRIVEZ-NOUS.

L'électricité fera cela pour vous

Si vous êtes l'un des nombreux maîtres de maison qui ne peuvent se procurer suffisamment de charbon pour tenir la maison chaude, pourquoi ne pas vous acheter une chauffe-eau électrique? Cela coûte très peu pour faire fonctionner ces petits producteurs de la chaleur — un sou de l'heure en montant suivant leur grosseur. Etant portatifs et légers, ils peuvent être transportés d'une chambre à l'autre — quelques minutes dans chaque pièce rendront les pièces chaudes et confortables.

LA COMMISSION HYDRO-ELECTRIQUE D'OTTAWA
Autrefois Service Municipal d'Electricité
109 rue Bank—Angle de la rue Albert
Tél.: Queen 1901 921

SIROP DU Dr FRED. DEMERS

POUR LES ENFANTS

Employez-le toujours, car il est bien supérieur à tous les autres sirops pour toux, rhume, grippe, et pour tous les besoins des bébés et enfants. En vente partout.

DEPOT: 309 RUE SAINT-DENIS MONTREAL

gne qui se déroule jusqu'à l'infini de l'horizon...

En mai, 10 heures, le soleil est déjà un peu chaud, surtout quand un gamin de onze ans se voit obligé d'activer une ferrailleuse machine, à laquelle saint Jean eût certainement préféré ses apocalypiques chevaux.

Aussi le jeune Mufflo était-il rubicond comme une tomate, tout débordé de sueur et de poussière, quand il arriva tout en haut de la fameuse route qui descend derrière l'église, avec une pente à donner à réfléchir aux membres les plus entraînés du Touring-Club.

Lui, Mufflo, ne vit qu'une chose, c'est que là-bas l'horloge marquait 10 h. 14, et que ces calotins étaient assez canailles pour sortir juste au moment où il allait passer!

Or, par une de ces coïncidences qui n'arrivent qu'aux Mufflo, à peine le gamin avait-il décrit une dizaine de lacets, d'un bord de la route à l'autre, pour diminuer la pente, que, subitement, les cloches se mirent à sonner à toutes volées, annonçant la sortie de la fameuse messe d'action de grâces.

Mufflo en eut une sueur supplémentaire!... Et alors, prêt à tous

les partis extrêmes, et prenant carrément le milieu de la route, il se mit à dévaler avec une vitesse proportionnelle au carré de la distance.

La gôte a bien 1,800 mètres. Mufflo n'en avait pas couvert 500, que le catéchisme entier, l'abbé en tête, Pothier le suivant, tous les parents autour, en grande toilette, arrivaient sur la place...

La blanchisserie des Rumahu fait le coin d'une rue qui profile ses murs lépreux deux minutes avant cette place, et Désiré-Prosper, entraîné avec une vitesse vertigineuse, se pose la fameuse question du tournant qui devient de plus en plus impossible à résoudre.

D'abord, il perd sa casquette... Puis les pédales, ce qui est plus grave. Alors, subitement, la situation se complique encore: un de ces traitres caniveaux qui servent à l'écoulement des liquides plus ou moins pluvieux coupe juste la route en biais; et surtout, attiré par le son gimbardier de cette ferraille emballée, toute la foule, entassée au bas de la route, se demande anxieusement quel est l'ivrogne qui vient ainsi se faire casser la figure en société. ... Car, évidemment, ce ne peut être qu'un

ne idée de pochar d'espérance.

Le caniveau, pourtant, se passa bien, sauf une secousse homérique, à la méditation de laquelle Mufflo n'a pas le temps de s'arrêter... Mère de malheur!... Que voit-il là: vingt mètres plus bas...? Une sorte de bûche... jetée comme un fait exprès au milieu de la route!...

Des deux côtés de cette maudite bûche, il y a bien trois mètres pour passer. Seulement, il se produit dans le cerveau en travail de Mufflo cette suggestion, cette attirance mystérieuse, en vertu de laquelle tous les apprentis en bicyclette vont fatalement donner une acochlade à l'unique poteau des stands d'éclopériques.

Et, en effet, le vieux Mathieu, sorti sur le pas de sa porte, a beau lui crier:

—Serre ton frein, nom d'un tonneau!... Gare à l'obstacle!... Le malheureux, sans pouvoir obéir à la sage recommandation, et poussé par une force invincible, met droit le guidon sur la bûche...

—Tourne donc à droite! clame Mathieu d'une voix vraiment inquiète.

Le mot n'est pas plutôt pronon-

cé, Clie! Clie! Vlan!!! Mufflo,

est en bas, les deux pieds tendus vers le ciel, vole au-dessus de sa fourche... décrit deux courbes, l'une devant le boulanger... l'autre devant le tripiériste... et va s'aplatir comme une crêpe mal tournée aux pieds de l'abbé...

Quant, au bout de dix minutes, on eut à peu près ramassé et reconstitué tous les morceaux, et que la grande Rosalie eut épinglé son jupon autour de la victime, dont la culotte n'existait même plus à l'état de débris, on vit arriver, écriant, dépeignée, la mère Rumahu, qui dévalait la côte en jurant comme un templier.

Mais, lorsqu'elle sut que l'amidon n'était pas là, donc pas encombré, elle se contenta d'administrer, en guise de cordial, à sa progéniture, une raclée magistrale, digne du biceps de tous les Mufflo passés, présents et futurs, et destinée à donner à son fils sur la descente des courbes des notions plus précises.

Et alors, chose admirable, le jeune homme, traînant ses savates derrière sa mère, s'écia en entrant dans la blanchisserie:

—Eh bien, si j'avais su, j'y serais allé, à la messe!

—Répète un peu!...

—Où?... j'y serais allé à la...
Il n'eut pas le temps de finir. En moins de temps qu'il n'en faut pour le dire, une claque formidable lui entra son abjuration dans la gorge...

Et, parti païen, il revint presque martyr.

CHAPITRE IV

Neuf ans après
La blanchisserie Mufflo occupe, comme son propriétaire, beaucoup plus de place qu'elle n'en vaut la peine: une maison d'habitation avec une porte de grange, entre une bâtisse en plâtre qui sert de bureau, et une buanderie qu'une longue cheminée de tôle semble clouer en terre, de peur qu'elle ne s'envole.

Et c'est tout.

Devant ce triple bâtiment, s'espacent des bataillons de pieux, où sèche perpétuellement le linge des clients, dont un certain nombre habitent les quartiers les plus aristocratiques. Ce dernier détail fait à la fois la fortune et la joie de Mufflo.

(A suivre.)

LE BULLETIN
METEOROLOGIQUEPRONOSTICS — Moins froid
demain.

FAITS-OTTAWA

Magrath revient

M. C. A. Magrath, le commissaire du combustible, est revenu à Ottawa, hier soir. Il n'a pas voulu être interviewé, et il s'est contenté de dire qu'il ferait une déclaration concernant la question du charbon, d'ici quelques jours.

Rectification

Sous le titre "Chorale Ste-Anne", dans nos colonnes "Théâtre et Musique", de samedi dernier, c'est "M. J. F. Champagne, membre à vie", qui faisait lire et non "J. F. Chapman". Le nom du Dr J. M. Laframboise, qui a été nommé membre honoraire de la Chorale avait été également omis.

Personnel

Mlle Annette Bérard est retournée à Montréal, après quelques jours de vacances passés chez ses parents, rue Bolton, Ottawa.

Ottawa aux prises avec la tempête

Ottawa aux prises avec une tempête violente; la neige presque constamment depuis samedi matin et quoique la chute cesse durant quelques heures, la poudrière continue nous rend la vie très désagréable. Sa nuit dans la nuit, la neige commençait à se faire connaître et à dix heures de l'avant-midi, la Capitale ressemblait à une campagne déserte. Le service des trains et des tramways était complètement démolé; tous les trains arrivant en gare étaient retardés de plusieurs heures et les trains ne circulaient plus. Tout le monde marchait dans le milieu de la rue, non pas sur les trottoirs, car il y avait là un pied de neige; vers midi, la neige cessa, mais un vent violent s'éleva et la température devint assez froide; la soirée fut une magnifique soirée d'hiver.

TEMPS ASSEZ DOUX

Hier matin, ce fut une répétition de la température de la veille; dans l'avant-midi, chute de neige, vent violent et poudrière; dans l'après-midi, température idéale et le thermomètre fit des sauts généreux. Le froid ne fut pas excessif, car les extrêmes furent 11 au-dessus et 6 au-dessous. A 10 heures, hier soir, le mercure marquait 9-12 au-dessus.

Comme résultat de la tempête, les compagnies de chemins de fer ont dû enlever plusieurs convois. La ligne Ottawa-Toronto a été complètement démolée, quoiqu'un convoi fut en voyé d'ici à 11.05 hier soir.

Le convoi de Vancouver et ceux de Montréal et du Sud étaient de plusieurs heures en retard. Le service Montréal-Ottawa, sur le Grand-Tronc fut paralysé et la route du Canadien Nord souffrit passablement.

La situation s'améliore de beau coup aujourd'hui.

Ottawa aura un magasin de charbon

Le Bureau des Commissaires, à une réunion d'urgence, a décidé de prendre les moyens nécessaires pour établir un magasin municipal de charbon. Les autorités recommanderont au Conseil de faire une demande à la Commission des Chemins de fer pour obtenir l'autorisation d'établir un magasin et d'acheter du bois et du charbon.

En reconnaissance

Ottawa, 14 janvier 1918. Les élèves du 5e Cours français de l'école Youville étaient heureuses de se rendre à leur classe, le 3 janvier, non seulement pour avoir le plaisir d'offrir leurs souhaits de bonne année à leur maîtresse, Soeur Ste-Hermine, mais aussi parce qu'elles étaient aînées de lui exprimer leurs vœux à l'occasion du 25e anniversaire de sa profession religieuse.

Des noces d'argent! Cela ne vient pas tous les jours, aussi ayons-nous menagé une petite surprise à la jubilaire. Une mystérieuse boîte lui fut présentée la veille. Que pouvait-elle contenir? Un beau 25, en pièces de 25 sous occupait la place d'honneur et entouré de pièces d'or qui semblaient dire: "Quand viendra notre tour pour faire briller un superbe 50?" Le tout formant une offrande de \$100, destinée à payer un tableau de la chapelle. Nous remercions cordialement nos aînées compagnes pour leur généreux concours en cette occasion et nous désirons nous excuser auprès de toutes celles qui ont passé par cette classe et que nous n'avons pu atteindre, car nous sommes persuadées qu'elles auraient été heureuses de s'unir à nous pour témoigner aussi leur reconnaissance à celle de qui nous avons reçu tant de bienfaits.

Tout en remerciant nos sœurs aînées de leur bienveillance, nous leur souhaitons une heureuse et sainte année.

UNE ELEVE.

Euchre

A quand le prochain euchre à la salle Ste-Anne?

Demain soir, mardi, le 15 janvier. Est-ce qu'il y a de beaux prix à gagner?

C'est extra, on y donnera de l'argent. Voyez la vitrine de M. l'évêque Gaulin, bijoutier, rue Dalhousie.

Est-ce qu'il y en a beaucoup d'argent à gagner?

Vingtcinq piastres, imaginez-vous \$25. C'est pas possible.

C'est bien possible. Il y aura deux prix de \$2.50 et la balance en prix de \$1. En outre, on nous promet deux prix de surprise et un prix d'entrée.

J'y serai assurément.

Et moi aussi.

D'ailleurs on s'amuse toujours si bien aux euchres donnés à la salle Ste-Anne.

La partie commencera à 8 h. 30.

JY SERAI.

Madeleine de Verchères

Les membres du Conseil Madeleine de Verchères, de l'Union St-Joseph, sont priés d'assister à leur assemblée annuelle, qui aura lieu mardi prochain, le 15 du courant, à huit heures du soir, à la salle Ste-Anne, afin de recevoir les rapports sur le travail accompli au cours de l'année dernière et faire l'élection des officiers pour l'année courante.

Par ordre,

CECILE MENARD,

Secrétaire.

JUGEMENT RENDU

Son Honneur le juge Clute, qui a présidé à la cause des Ecoles Séparées de la ville d'Ottawa contre la banque de Québec, la banque d'Ottawa et les membres de la petite commission, en octobre dernier, vient de rendre son jugement dans cette affaire mémorable. Tout le monde se rappelle les détails de cette affaire. Le jugement du conseil privé, au sujet de la petite commission, disait que la loi établissant la petite commission était ultra vires et que, par conséquent toutes les actes posés par ce corps illégal étaient nuls et sans valeur.

Une autre clause du même jugement disait que les plaignants pourraient s'adresser à la cour suprême de l'Ontario pour obtenir l'exécution de ce jugement de la part de ceux qui se trouvaient condamnés advenant de l'opposition à l'exécution de ce jugement.

Dès que ce jugement a été rendu, la commission scolaire a demandé de rentrer dans ses fonds, et, comme les parties condamnées ne voulaient pas s'y soumettre, elle a dû intenter une poursuite en cour supérieure.

Des procédures ont été intentées contre les banques de Québec et d'Ottawa pour avoir mis les fonds de la commission scolaire à la disposition de la commission gouvernementale. Toutes ces causes ont été consolidées en une seule et ont été plaidées en octobre dernier.

Nous avons tenu nos lecteurs au courant des détails de l'insurrection de cette cause et des plaidoyers qui ont été faits.

Après trois mois de délibéré, le juge Clute vient de rendre son jugement. Son Honneur déclare que le jugement du Conseil privé doit être observé, que, par ce jugement, la commission gouvernementale n'avait aucune existence légale et que toutes les transactions faites par ses membres sont sans aucune valeur.

Il déclare que la commission scolaire a droit au remboursement de ses fonds d'amortissement et de toutes les sommes d'argent qui ont été dépensées par les membres de la petite commission, dépenses qui n'auraient pas été faites, la vraie commission scolaire eût-elle été laissée à son poste.

C'est, en définitive, un jugement absolument favorable, qui assure à la commission scolaire le recouvrement de sommes considérables, dont nous donnerons le détail plus tard. Il y aura probablement appel de la part des parties condamnées.

M. S. GENEST

M. Samuel Genest, président de la Commission Scolaire, à qui nous demandions ce qu'il pensait du jugement, nous dit:

"Nous n'avons jamais douté une minute du jugement. Notre cause était tellement juste, tellement claire que nous ne pouvions pas la perdre. Connaissant l'intégrité du juge qui présidait à ce procès, si nous avions, par impossible, perdu cette cause importante, nous aurions certainement accepté le jugement donné quand même, tout comme nous acceptons le jugement présent."

LA CHORALE ST-JEAN-BAPTISTE

EN AG APES FRATERNELLES

La Chorale St-Jean Baptiste a bien commencé l'année 1918. Après un travail sérieux couronné de plus brillants succès, l'an dernier, les membres de la chorale se sont réunis hier soir au sous-sol de l'église pour participer au banquet annuel.

Cet événement est toujours populaire, car il permet aux paroissiens de fraterniser davantage sous la direction des bons Pères de St-Dominique qui se dépensent sans compter dans l'intérêt du peuple.

Le banquet avait été préparé par les dames du chœur de chant du Rosaire et le service excellent était fourni par les dames auxiliaires sous la direction de Mlle Joseph Tarte.

La présence du Père Thériault, invité à se régaler en famille; l'entrain était contagieux et l'enthousiasme ne manquait pas; ce fut un beau succès, mais il y avait une seule ombre au tableau: l'absence de l'ancien curé, le Père Thériault; si le Père était absent, il n'en est pas moins vrai qu'il était là de tout cœur, car après que les convives eurent fait honneur aux mets délicieux, M. Marius Guay, secrétaire de la Chorale, lut la lettre suivante:

A M. M.-L. Guay, secrétaire de la Chorale St-Jean Baptiste

Mon cher ami, Merci de votre aimable et chaleureuse invitation d'assister au banquet annuel de la Chorale, dimanche le 13 janvier. Il me sera impossible d'être au milieu de vous ce jour-là, du moins physiquement, j'y serai de cœur. Je suis très sensible à cette attention de votre part, cela ne me surprend pas, ayant appris depuis longtemps à apprécier la délicate courtoisie qui caractérise la Chorale St-Jean Baptiste en général et son secrétaire en particulier. Je vous souhaite bien du plaisir. Je profite

LA PROCHAINE SESSION

Le gouvernement a l'intention d'appeler le parlement dans la deuxième semaine de mars, et d'y mener les affaires expéditivement. On s'attend à ce que la prorogation ait lieu dans le mois de juin. Que le gouvernement ait l'intention de faire une session très courte. Personne ne met cette question en doute. Mais il se trouvera dans la nouvelle députation des éléments qui désireront une discussion plus élaborée des affaires publiques.

Il n'y aura pas beaucoup de questions importantes au feuillet, pour la bonne raison que le gouvernement d'union préfère régler les questions importantes d'après la loi des mesures de guerre.

Il y aura peu de changement dans le tarif: la plupart des ministres unionistes considèrent qu'il n'est pas pratique de faire une complète réforme du tarif pendant le temps de la guerre.

Il est question que le gouvernement ajoute aux chemins de fer de l'Etat la voie du Grand Tronc Pacifique.

Le premier ministre attendra probablement après la première session pour faire des changements dans le ministère. Les sièges vacants iront pour le moment à des ministres sans portefeuille ou à ceux qui sont moins occupés que les autres.

MME HONORE MERCIER DECEDEE

Montréal, 14.—Madame Honoré Mercier, femme de l'ancien premier ministre, est décédée hier subitement. Madame Mercier, née Virginie St-Denis, était née le 29 mai 1853 à St-Hyacinthe, du mariage de feu J.-B. St-Denis et d'Hermine Boivin. Elle épousa Honoré Mercier le 29 mai 1871 et de ce mariage elle eut six enfants, dont deux sont morts en bas âge, (Iberville et Raoul); Mme Lomer Gouin, femme du premier ministre actuel de notre province, aussi décédée; Mme H. Fautoux, femme du Dr Fautoux, de Beauceville; l'hon. Honoré Mercier, ministre de la Colonisation et Paul-Émile Mercier, ingénieur de la cité de Montréal.

Les funérailles auront lieu demain à l'église de l'Enfant Jésus.

LA LUTTE ONTARIENNE

Montréal, 14.—M. l'abbé Lionel Groulx a relaté, hier soir, devant un nombreux auditoire de la Société St-Jean Baptiste de la Pointe St-Charles, les phases douloureuses de la lutte du français dans l'Ontario.

"Je vous parle de la question ontarienne, dit le conférencier, parce que c'est une question bien vivante, parce qu'elle n'est pas réglée et que la menace de la prison pèse toujours sur la tête des Canadiens français de l'Ontario, parce que après ces élections nous pouvons nous attendre à beaucoup, parce que c'est une suprême bataille que nous engageons et si l'on perd la partie je ne sais ce que les Canadiens français pourraient obtenir dans la suite."

M. Groulx entrant dans le vif de son sujet fait le tableau de toutes les persécutions dont les nôtres furent et sont encore les victimes, montre la perte du règlement 17, et indique la menace constante suspendue sur la tête des Canadiens français. Il cite maintes fois le "Droit" pour relater des cas odieux d'arbitraires et d'injustices. "Quel est notre devoir, nous du Québec", demanda-t-il, après son brillant exposé. Devant l'appel de nos frères, allons-nous maugreer et agir comme si nous leur faisons l'amour? Nous les payons plutôt pour des luttes qu'ils font pour nous, la chose à faire c'est de suivre les incidents de cette lutte. Ne réduisons pas notre vie à des questions de village ou de paroisse. Sachons qu'au-delà de la paroisse il y a le comté, au-delà du comté, la province, et au-delà de la province tout le pays où les nôtres se sont éparpillés un peu partout. Nous devons comprendre que la lutte est générale et que si nous ne voulons pas cesser d'être, il importe d'agir."

M. l'abbé Groulx fut à maintes reprises fort applaudi.

POUR L'UNION

Montréal, 14.—Un câblogramme reçu ici de Londres par un chef libéral, dit que quatre-vingt-dix pour cent du vote des soldats est favorable au gouvernement d'union. C'est dire que la campagne de MM. Borden et Cie a porté les mêmes fruits à l'armée que dans l'Ontario et l'Ouest.

L'INDEPENDANCE DE L'IRLANDE

Washington, 14.—Mme Sheehy Skeffington, femme de Francis Skeffington, journaliste irlandais qui fut exécuté par erreur ou plutôt assassiné par les troupes anglaises lors de la révolte de 1916, a présenté, samedi, au président Wilson en personne, une requête signée par des milliers d'Irlandais demandant aux Etats-Unis de reconnaître l'indépendance de l'Irlande. Un appel du même genre a été déposé à la chambre entre les mains de son président, Champ Clark.

RUPTURE POSSIBLE

Londres, 14.—Les dépêches de Petrograd contiennent un avertissement au sujet de l'éventualité prochaine d'une rupture finale des négociations de paix russo-allemandes. L'armistice a toutefois été prolongé jusqu'au 18 février et la délégation russe retournera à Petrograd demain. Si les négociations reprennent ce sera à Varsovie.

SUCCES CANADIEN

Londres, 14. (Officiel).—Les Canadiens ont fait avec succès une incursion dans les tranchées ennemies au nord de Lens et des prisonniers, sans pertes, la nuit dernière.

BORDEN NE DEMISSIONNERA PAS

Rowell.

Le gouvernement donne un démenti officiel à la rumeur lancée dans la plupart des journaux que le premier ministre démissionnerait et donnerait sa place à M. Rowell.

Cette démission, si elle avait eu lieu, aurait été considérée comme une concession à l'aille libérale du gouvernement unioniste.

Sir Robert Borden continuera à mener la barque sur une mer houleuse.

LES VOEUX POUR 1918.

A l'issue du banquet, le président remercia tous ceux qui avaient bien voulu prêter main-forte à la Chorale durant l'année dernière; il souhaita aux membres un plus grand succès en 1918 qu'en 1917 et son seul regret était de ne pas voir le P. Thériault au milieu du groupe.

Plusieurs brefs discours furent prononcés, tous faisant l'éloge de la Chorale et des Pères de la paroisse; on eut le plaisir d'entendre le Père Leduc, supérieur du couvent, le R. P. Marchand, chevalier Vincent, Henri Leclerc, J. M. Fleury, maître de chapelle; J. U. Bray, président du conseil Union St-Joseph; Chas. Paré, organiste; Henri Leclerc, maître de chapelle au Sacré-Cœur, les RR. PP. Piché et Olivier, vicaires; Marius Guay, secrétaire et un grand nombre d'autres.

LES VOEUX POUR 1918.

A l'issue du banquet, le président remercia tous ceux qui avaient bien voulu prêter main-forte à la Chorale durant l'année dernière; il souhaita aux membres un plus grand succès en 1918 qu'en 1917 et son seul regret était de ne pas voir le P. Thériault au milieu du groupe.

Plusieurs brefs discours furent prononcés, tous faisant l'éloge de la Chorale et des Pères de la paroisse; on eut le plaisir d'entendre le Père Leduc, supérieur du couvent, le R. P. Marchand, chevalier Vincent, Henri Leclerc, J. M. Fleury, maître de chapelle; J. U. Bray, président du conseil Union St-Joseph; Chas. Paré, organiste; Henri Leclerc, maître de chapelle au Sacré-Cœur, les RR. PP. Piché et Olivier, vicaires; Marius Guay, secrétaire et un grand nombre d'autres.

CERCLE DES ANNALES

Conférence de M. Jules Tremblay. Ainsi que nous l'annoncions samedi, c'est ce soir qu'aura lieu la réunion du Cercle au couvent de la rue Rideau, à 8 heures.

M. Jules Tremblay, à qui ses ouvrages en vers et en prose ont déjà créé une enviable réputation, parlera de "Choses canadiennes". Fera-t-il revivre une des belles pages de notre histoire, ou bien nous servira-t-il des mélanges littéraires canadiens? Nous le saurons ce soir, mais ce qui est certain, c'est qu'il possède une autorité égale pour traiter l'un ou l'autre sujet. Sa conférence promet donc d'être très intéressante, et le Comité invite le public à se joindre aux membres du Cercle, ce soir.

L'entrée est libre.

Voici le programme:

Piano — "Arabesque" (Chaminade)

Mlle Lorette Labelle

CONFERENCE

Chant — "Jolis yeux" (Ed. Missa)

Mme Albert Bélanger (au piano, Mlle Patry)

Lecture d'une pièce de vers, par M. A. Trudel

La collecte sera faite au bénéfice de la salle du May Court Club (pour les enfants) de l'Hôpital de la rue Water.

LE CONSEIL DE 1918 SE
REUNIT POUR LA PREMIERE FOIS

Le maire annonce sa politique pour 1918. — On nomme les comités pour l'année courante. — Les divers départements. — Le Dr Laidlaw, président de l'Hygiène.

Le conseil de ville de 1918 a eu l'honneur de se réunir pour la première fois à midi, aujourd'hui. Il n'y eut rien de bien extraordinaire, à l'exception d'une discussion futile à savoir si on devait ajourner à la semaine prochaine ou revenir dans la soirée.

Le maire dans son discours d'introduction a adopté le programme en vogue d'un océan à l'autre de notre pays patriotique: il dit que la ville d'Ottawa devrait suivre les dictées de la nature, il faut laisser les dictées de la nature, il faut laisser les dictées de la nature, il faut laisser les dictées de la nature.

La municipalité ne se propose pas de faire de fortes dépenses cette année; l'économie sera le mot d'ordre dans tous les bureaux de l'administration.

LES NOUVEAUX COMITES.

On a aussi, ce matin, nommé les divers comités qui présideront à nos destinées. Il est à noter que le Dr Chevalier ne sera plus le président du Bureau d'Hygiène; il est remplacé par le Dr C. Laidlaw.

Le commissaire Kent aura charge

des finances; M. Greene surveillera les Travaux Publics; M. Champagne, l'Eclairage et les Incendies; M. Muir, l'Aqueduc et les Marchés. Voici les comités nommés:

Cour de révision.

H. Hill, nommé par le gouvernement provincial; W. J. Charleson, nommé par le maire; Dr Choquette, par le conseil; Dr Law et maire Fisher ex officio.

Bureau de Santé.

Dr C. Laidlaw, R. G. Cameron, échevin Racine.

Exposition.

Maire Fisher, commissaire Kent, échevins Laroche, Cherry et Cunningham et Plant.

Terrains de jeux.

Echevins Denny, Gaulin, Ford et Bollarie.

Hôpital.

Général, rue Water, échevins Racine et Grace; protestant, échevins Forward et For; St-Luc, échevins Findlay et Denny.

Hydro-Electrique.

J. A. Ellis.

On ajourne ensuite à ce soir.

REMERCIEMENTS

Mme E. W. Thinel, 316 rue Cumberland, remercie sincèrement tous ceux et celles qui ont bien voulu sympathiser avec elle dans le malheur qui vient de la frapper lors de l'incendie de l'hôpital général au cours duquel sa petite fille Jacqueline a perdu la vie.

11-1

NAISSANCE

BERIAULT — M. et Mme Hervé Bériault font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les noms de Joseph, Horace, Adrien, Parrain et marraine, M. Wilfrid Desjardins et Mlle M. Ange Bériault, Portneuve, Mme Ovide Desjardins, grand-mère de l'enfant.

11-1

DECES

PINARD — A Ottawa, le 13 janvier, Catherine McIntyre, épouse de M. Alphonse Pinard, funérailles mercredi, 16 courant à l'église du Sacré-Cœur. Départ du cortège funèbre de la demeure mortuaire, 263 rue Friel, à 8.30 a.m. Parents et amis sont priés d'y assister, sans autre invitation. Prière de ne pas envoyer de fleurs.

11-2

Service anniversaire

Un service anniversaire pour le repos de l'âme de Mme O. Guibord, sera chanté à South Indian, mercredi le 16 janvier, à 9 h. 30 a.m. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

9-3

SERVICE

Mercredi, le 16 courant, à 7.30 heures précises, à la Basilique, sera chanté un service, recommandé par le personnel de l'Imprimerie Nationale, pour le repos de l'âme du Lieutenant Jean Charles-Romuald Lebel, décédé à Bantford, Angleterre, le 7 novembre dernier.

10-3

Annonçant
le Piano à Queue
Brambach

PRIX \$650

C'est l'instrument qu'un
grand nombre de personnes
d'Ottawa attendaient

Toute femme caresse l'espoir de posséder un jour un magnifique piano à queue, dans sa maison.

Deux obstacles ont souvent obstrué le chemin: "Je n'ai pas l'espace voulu" ou "le prix est trop élevé".

La dimension et le prix ne sont plus des obstacles à l'accomplissement de votre désir intime de posséder un piano à queue.

Dans le piano à queue particulier Brambach, ces deux obstacles sont surmontés. C'est le plus petit piano à queue offert au public. Le prix n'en est pas plus élevé que celui d'un piano droit de haute qualité.

Nous ne voulons pas en gâter la première impression par une description détaillée, mais venez à nos magasins et essayez-le, ou demandez-nous de vous expédier par la poste une gravure vous indiquant l'espace qu'il occupera dans le coin favori de votre salon.

Le délicieux piano à queue Brambach est une merveille en fait de ton, un bijou pour le style. Il est assez petit pour être contenu dans un petit "home" et pas trop cher pour une petite bourse.

Les paiements peuvent être convenus à \$50.00 comptant et \$15.00 mois.

C. W. LINDSAY, Limitée, 189 rue Sparks
OTTAWA

Agents uniques pour les pianos Brambach pour la cité et le district d'Ottawa.

De plus nous avons les pianos — Steinway & Sons; Heintzman & Co.; ainsi que les Pianos et Pianos automatiques Nordheimer et Lindsay.